

## **Si vous avez acheté votre produit Microsoft en France, en Suisse ou au Bénélux, la garantie limitée ci-après vous est applicable :**

### **GARANTIE LIMITÉE.**

GARANTIE LIMITÉE. Microsoft garantit (a) que le PRODUIT LOGICIEL permettra une utilisation conforme, pour l'essentiel, aux performances définies dans la documentation imprimée qui l'accompagne, pendant une période de quatre-vingt dix (90) jours suivant la date à laquelle vous l'aurez reçu, et (b) que les Services d'Assistance fournis par Microsoft seront conformes, pour l'essentiel, à la description qui en est faite dans les documents imprimés applicables qui vous sont remis par Microsoft, et que les ingénieurs de l'assistance Microsoft feront des efforts commercialement raisonnables pour résoudre tout problème soumis. Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de la durée des garanties implicites, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Dans la mesure permise par la réglementation applicable, toute garantie implicite qui serait applicable au PRODUIT LOGICIEL sera limitée à quatre-vingt dix (90) jours.

RECOURS DU CLIENT. La seule responsabilité de Microsoft et de ses fournisseurs, et votre unique recours, seront, au choix de Microsoft, (a) soit le remboursement du prix payé, le cas échéant, (b) soit la réparation ou le remplacement du PRODUIT LOGICIEL qui n'est pas conforme à la Garantie Limitée de Microsoft et qui est retourné à Microsoft accompagné d'une copie de votre reçu. Cette Garantie Limitée sera inapplicable si le défaut du PRODUIT LOGICIEL résulte d'un accident, d'un usage ayant entraîné une détérioration ou d'une utilisation inappropriée. Tout PRODUIT LOGICIEL de remplacement sera garanti pendant le reste de la période de garantie initiale ou pendant 30 jours, si cette dernière période est plus longue. En dehors des États-Unis d'Amérique, vous ne pouvez bénéficier de ces recours ou des services d'assistance produit de Microsoft sans une preuve d'acquisition de licence provenant d'une source internationale autorisée.

**EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE — DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA RÉGLEMENTATION APPLICABLE, MICROSOFT ET SES FOURNISSEURS EXCLUENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE PRODUIT LOGICIEL ET LA FOURNITURE OU L'ABSENCE DE FOURNITURE DES SERVICES D'ASSISTANCE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE QUE LE PRODUIT LOGICIEL OU LES SERVICES D'ASSISTANCE PRÉSENTERAIENT CERTAINES QUALITÉS OU QU'ILS SERAIENT APTES À UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE, AINSI QUE TOUTE GARANTIE DE PROPRIÉTÉ ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÊTRE TITULAIRE D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN PAYS OU D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. SI VOUS AVEZ ACQUIS CE PRODUIT EN FRANCE OU EN BELGIQUE, LES DISPOSITIONS QUI PRÉCÈDENT NE FONT PAS OBSTACLE À L'APPLICATION DE LA GARANTIE LÉGALE CONTRE LES VICES CACHÉS DONT VOUS POURRIEZ BÉNÉFICIER LE CAS ÉCHÉANT EN APPLICATION DES ARTICLES 1641 ET SUIVANTS DU CODE CIVIL FRANÇAIS OU DU CODE CIVIL BELGE, SELON LE CAS.**

**LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA RÉGLEMENTATION APPLICABLE, MICROSOFT ET SES FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES À RAISON D'UN PRÉJUDICE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES PERTES DE BÉNÉFICES, INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ, PERTES D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU AUTRES PERTES PÉCUNIAIRES), QUI RÉSULTERAIT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL, DE LA FOURNITURE OU DE L'ABSENCE DE FOURNITURE DES SERVICES D'ASSISTANCE, ALORS MÊME QUE LA SOCIÉTÉ MICROSOFT AURAIT ÉTÉ PRÉVENUE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS PRÉJUDICES. EN TOUTE HYPOTHÈSE, LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE MICROSOFT AU TITRE DE CE CLUF SERA LIMITÉE À LA PLUS ÉLEVÉE DES SOMMES SUIVANTES : SOIT LE MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT LOGICIEL, SOIT UN MONTANT ÉQUIVALENT À CINQ (5) DOLLARS U.S. EN MONNAIE LOCALE. TOUTEFOIS, SI VOUS AVEZ CONCLU UN CONTRAT DE SERVICES D'ASSISTANCE MICROSOFT, LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE MICROSOFT AU TITRE DE CES SERVICES D'ASSISTANCE SERA RÉGIE PAR LES TERMES DUDIT CONTRAT. CERTAINS PAYS OU CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ, DE SORTIE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE.**

**LES DISPOSITIONS CI-DESSUS, RELATIVES À LA LIMITATION OU À L'EXCLUSION DES GARANTIES ET DE LA RESPONSABILITÉ DE MICROSOFT, SONT INDÉPENDANTES LES UNES DES AUTRES. SI L'UNE QUELCONQUE DE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS ÉTAIT JUGÉE NON VALABLE SELON LA RÉGLEMENTATION APPLICABLE, CETTE NON-VALIDITÉ N'AFPECTERAIT PAS LES AUTRES DISPOSITIONS. SI L'UNE QUELCONQUE DE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS ÉTAIT CONSIDÉRÉE COMME AYANT UNE PORTÉE TROP LARGE, ELLE SERAIT NÉANMOINS OPPOSABLE DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA RÉGLEMENTATION APPLICABLE.**

Si vous avez acquis ce produit en France, le présent CLUF est régi par le droit français.

Si vous avez acquis ce produit en Belgique, le présent CLUF est régi par le droit belge.

Si vous avez acquis ce produit en Suisse, le présent CLUF est régi par le droit suisse.

Si vous avez acquis ce produit en dehors des pays mentionnés ci-dessus, le droit local pourra, le cas échéant, s'appliquer.

POUR TOUTE QUESTION RELATIVE AU PRÉSENT CLUF, OU SI VOUS DÉSIREZ CONTACTER MICROSOFT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À LA FILIALE MICROSOFT DESSERVANT VOTRE PAYS, OU ÉCRIRE À MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399, ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

## **If you acquired your Microsoft Product in the US , the following limited express warranty applies to you:**

Microsoft warrants that (a) the SOFTWARE PRODUCT will perform substantially in accordance with the accompanying written materials for a period of ninety (90) days from the date of receipt, and (b) any Support Services provided by Microsoft shall be substantially as described in applicable written materials provided to you by Microsoft, and Microsoft support engineers will make commercially reasonable efforts to solve any problem issues. Some states and jurisdictions do not allow limitations on duration of an implied warranty, so

the above limitation may not apply to you. To the extent allowed by applicable law, implied warranties on the SOFTWARE PRODUCT, if any, are limited to ninety (90) days.

**CUSTOMER REMEDIES.** Microsoft's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy shall be, at Microsoft's option, either (a) return of the price paid, if any, or (b) repair or replacement of the SOFTWARE PRODUCT that does not meet Microsoft's Limited Warranty and which is returned to Microsoft with a copy of your receipt. This Limited Warranty is void if failure of the SOFTWARE PRODUCT has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement SOFTWARE PRODUCT will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. Outside the United States, neither these remedies nor any product support services offered by Microsoft are available without proof of purchase from an authorized international source.

**NO OTHER WARRANTIES.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT, WITH REGARD TO THE SOFTWARE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHERS, WHICH VARY FROM STATE/JURISDICTION TO STATE/JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL MICROSOFT OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE PRODUCT OR THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, EVEN IF MICROSOFT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE PRODUCT OR U.S.\$5.00; PROVIDED, HOWEVER, IF YOU HAVE ENTERED INTO A MICROSOFT SUPPORT SERVICES AGREEMENT, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY REGARDING SUPPORT SERVICES SHALL BE GOVERNED BY THE TERMS OF THAT AGREEMENT. BECAUSE SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

**If you acquired your Microsoft Product in Australia, New Zealand, or Papua New Guinea, the following limited express warranty applies to you:**

**CONSUMER RIGHTS.** Consumers may have the benefit of certain rights or remedies pursuant to the Trade Practices Act and similar state and territory laws in Australia or the Consumer Guarantees Act in New Zealand, in respect of which liability may not be excluded. The

warranties and rights set out below are provided by Microsoft and are in addition to those you may have under the above Acts against importers or resellers of the SOFTWARE PRODUCT.

**LIMITED EXPRESS WARRANTY.** Microsoft warrants that:

- (a) the SOFTWARE PRODUCT will perform substantially in accordance with the accompanying written materials for a period of 90 days from the date of receipt; and
- (b) any support services provided by Microsoft shall be substantially as described in applicable written materials provided to you by Microsoft, and Microsoft support engineers will make commercially reasonable efforts to solve any problem issues.

**CUSTOMER REMEDIES.** To the maximum extent permitted under applicable law, Microsoft's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy under this warranty is, at Microsoft's option, either (a) return of the price paid, if any; or (b) repair or replacement of the SOFTWARE PRODUCT which does not meet this warranty and which is returned to Microsoft with a copy of your receipt. This warranty is void if failure of the SOFTWARE PRODUCT has resulted from accident, abuse or misapplication. Any replacement SOFTWARE PRODUCT will be warranted for the remainder of the original warranty period or 30 days, whichever is longer. Outside the United States neither these remedies nor any product support services offered by Microsoft are available without proof of purchase from an authorised international source.

**LIMITATION OF LIABILITY.** To the maximum extent permitted by applicable law, Microsoft and its suppliers disclaim all other warranties and conditions, either express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, title, and non-infringement, with regard to the SOFTWARE PRODUCT, and the provision of or failure to provide support services. Consumers may nevertheless have the benefit of certain rights or remedies pursuant to the Trade Practices Act and similar state and territory laws in Australia or the Consumer Guarantees Act in New Zealand, in respect of which liability may not be excluded. Insofar as such liability may not be excluded, then to the maximum extent permitted by law, such liability is limited, at Microsoft's exclusive option, to (i) in the case of the SOFTWARE PRODUCT: (a) replacement of the SOFTWARE PRODUCT; or (b) correction of defects in the SOFTWARE PRODUCT; or (c) the cost of having defects in the SOFTWARE PRODUCT repaired; or (ii) in the case of support services: (a) resupply of the services or (b) payment of the cost of having the services supplied again.

**EXCLUSION OF LIABILITY/DAMAGES.** The following is without prejudice to any rights you may have at law which cannot legally be excluded or restricted. You acknowledge that no promise, representation, warranty or undertaking has been made or given by Microsoft (or its suppliers) or by any person or company on their behalf in relation to the profitability of or any other consequences or benefits to be obtained from the delivery or use of the SOFTWARE PRODUCT or written materials. You have relied upon your own skill and judgment in deciding to acquire the SOFTWARE PRODUCT, any accompanying hardware, manuals and written materials or support services. Except as and to the extent provided in this agreement, neither Microsoft nor its suppliers nor any related company will in any circumstances be liable for any other damages whatsoever (including, without limitation, damages for loss of business, business interruption, loss of business information or other indirect or consequential loss) arising out of the use, or inability to use, or supply, or non-supply, of the SOFTWARE PRODUCT or any written material) or any support services. Microsoft's total liability under any provision of this agreement is in any case limited to the amount actually paid by you for the SOFTWARE PRODUCT and/or any support services or US\$5.00.

**SUPPORT SERVICES AGREEMENT.** If you have entered into a Microsoft support services agreement, Microsoft's entire liability regarding support services shall be governed by the terms of that agreement and not by the terms of this limited express warranty.

This agreement is governed by the laws of New South Wales, Australia or, where supplies are made in New Zealand, by the laws of New Zealand.

## **Indien u uw Microsoft-product in de Benelux hebt aangeschaft, geldt de volgende beperkte garantie voor u:**

**BEPERKTE GARANTIE.** Microsoft garandeert dat (a) het SOFTWAREPRODUCT in hoofdzaak functioneert overeenkomstig de bijbehorende schriftelijke materialen gedurende een periode van negentig (90) dagen na de datum van ontvangst, en dat (b) alle vormen van Productondersteuning die door Microsoft worden geleverd in hoofdzaak zullen overeenkomen met de beschrijving ervan in de toepasselijke schriftelijke materialen die door Microsoft worden geleverd, en dat de technici van Microsoft Product Support Services zich binnen commercieel redelijke grenzen zullen inspannen om eventuele problemen op te lossen. Aangezien sommige staten en rechtssystemen beperking van de duur van een impliciete garantie niet toestaan, is de voorgaande beperking op u wellicht niet van toepassing. Voor zover is toegestaan op grond van toepasselijk recht zijn eventuele impliciete garanties met betrekking tot het SOFTWAREPRODUCT beperkt tot negentig (90) dagen.

VERHAALSMOGELIJKHEDEN VAN KLANTEN. De volledige aansprakelijkheid van Microsoft en haar leveranciers en uw enige tegemoetkoming krachtens deze Overeenkomst bestaat ter keuze van Microsoft in hetzij (a) restitutie van de eventuele licentievergoeding, of (b) reparatie of vervanging van het SOFTWAREPRODUCT dat niet voldoet aan voornoemde Beperkte Garantie en dat wordt geretourneerd naar Microsoft met een kopie van uw bewijs van aankoop. Deze Beperkte Garantie geldt niet indien het niet functioneren van het SOFTWAREPRODUCT het gevolg is van ongeval, misbruik of verkeerde toepassing. Voor een vervangend SOFTWAREPRODUCT zal een garantieperiode gelden gelijk aan de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode of, indien dat langer is, dertig (30) dagen. In landen buiten de Verenigde Staten zijn noch deze verhaalsmogelijkheden noch enige productondersteuning die wordt geboden door Microsoft, beschikbaar zonder het bewijs van licentieaankoop afkomstig van een geautoriseerde internationale bron.

**GEEN ANDERE GARANTIES. VOOR ZOVER MAXIMAAL IS TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT WIJZEN MICROSOFT EN HAAR LEVERANCIERS ALLE GARANTIES VAN DE HAND EN ERKENNEN GEEN SPECIALE OMSTANDIGHEDEN, NOCH UITDRUKKELIJK NOCH IMPLICIET, DAARONDER MEDE BEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES BETREFFENDE DE VERKOOPBAARHEID, DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, HET EIGENDOMSRECHT OF HET NIET-INBREUKMAKEND KARAKTER VAN HET SOFTWAREPRODUCT EN HET VERSTREKKEN OF HET NIET VERSTREKKEN VAN PRODUCTONDERSTEUNING. DEZE BEPERKTE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN. HET IS MOGELIJK DAT U DAARNAAST NOG ANDERE RECHTEN HEBT DIE VERSCHILLEN VAN STAAT/RECHTSGEBIED TOT STAAT/RECHTSGEBIED. INDIEN U DIT PRODUCT HEBT VERKREGEN IN BELGIË DOEN DE VOORGAANDE BEPALINGEN NIET AFAAN DE WETTELIJKE GARANTIES MET BETREKKING TOT VERBORGEN GEBREKEN WAAROP U MOGELIJK AANSPRAAK KUNT MAKEN OP GROND VAN ARTIKEL 1641 *Et* VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN BELGIË.**

**BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID. VOOR ZOVER IS TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT, WIJZEN MICROSOFT EN HAAR LEVERANCIERS ALLE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE HAND VOOR BIJZONDERE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE ALS GEVOLG VAN WINSTDERIVING, BEDRIJFSONDERBREKING, VERLIES VAN BEDRIJFSINFORMATIE OF ENIG ANDER GELDELIJK VERLIES) ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF DE VERHINDERING TOT GEBRUIK VAN HET SOFTWAREPRODUCT, OF ALS GEVOLG VAN HET VERSTREKKEN OF HET NIET VERSTREKKEN VAN PRODUCTONDERSTEUNING, ZELFS INDIEN MICROSOFT OP DE HOOGTE WAS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DIE SCHADE. IN IEDER GEVAL ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN MICROSOFT OP GROND VAN ENIGE BEPALING VAN DEZE OVEREENKOMST BEPERKT WORDEN TOT HET WERKELIJKE BEDRAG DAT U HEBT BETAALD VOOR HET SOFTWAREPRODUCT OF 5,00 US\$ IN LOKALE VALUTA, INDIEN DIT LAATSTE BEDRAG HOGER IS; ALS U ECHTER EEN OVEREENKOMST MET MICROSOFT BENT AANGEGAAN VOOR HET LEVEREN VAN PRODUCTONDERSTEUNING WORDT DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN MICROSOFT BEHEERST DOOR DE BEPALINGEN IN DIE OVEREENKOMST. AANGEZIEN SOMMIGE STATEN EN RECHTSGEBIEDEN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE NIET TOESTAAN, IS HET MOGELIJK DAT BOVENSTAANDE BEPERKING NIET VOOR U GELDT.**

**DE BOVENSTAANDE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT MICROSOFT'S BEPERKTE GARANTIES EN MICROSOFT'S BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID ZIJN VATBAAR VOOR SPLITSING. INDIEN OP GROND VAN TOEPASSELIJKE RECHT ENIGE BEPERKING OF UITSLUITING ONGELDIG WORDT GEACHT, ZULLEN DE OVERIGE BEPALINGEN VOLLEDIG VAN KRACHT BLIJVEN. INDIEN VAN ENIGE BEPERKING OF UITSLUITING WORDT VASTGESTELD DAT DEZE ONAANVAARDBAAR RUIM IS, ZAL DEZE BEPERKING OF UITSLUITING AFDWINGBAAR ZIJN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT.**

Indien u dit product in Nederland hebt verkregen, wordt deze Overeenkomst beheerst door het recht van Nederland.

Indien u dit product in België hebt verkregen, wordt deze Overeenkomst beheerst door het recht van België.

Indien u dit product in Luxemburg hebt verkregen, wordt deze Overeenkomst beheerst door het recht van Luxemburg.

Indien u dit product buiten de hierboven genoemde landen hebt aangeschaft, kan lokaal recht van toepassing zijn.

Indien u vragen hebt met betrekking tot deze Overeenkomst of indien u om een andere reden contact wenst op te nemen met Microsoft, kunt

u zich wenden tot de Microsoft-vestiging in uw land of schrijven naar: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, Verenigde Staten van Amerika.

## **If you acquired your Microsoft Product in any other country, the following limited warranty applies to you:**

**LIMITED WARRANTY.** Microsoft warrants that (a) the SOFTWARE PRODUCT will perform substantially in accordance with the accompanying written materials for a period of ninety (90) days from the date of receipt, and (b) any Support Services provided by Microsoft shall be substantially as described in applicable written materials provided to you by Microsoft, and Microsoft support engineers will make commercially reasonable efforts to solve any problem issues. Some states and jurisdictions do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. To the extent allowed by applicable law, implied warranties on the SOFTWARE PRODUCT, if any, are limited to ninety (90) days.

**CUSTOMER REMEDIES.** Microsoft's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy shall be, at Microsoft's option, either (a) return of the price paid, if any, or (b) repair or replacement of the SOFTWARE PRODUCT that does not meet Microsoft's Limited Warranty and which is returned to Microsoft with a copy of your receipt. This Limited Warranty is void if failure of the SOFTWARE

PRODUCT has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement SOFTWARE PRODUCT will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. Outside the United States, neither these remedies nor any product support services offered by Microsoft are available without proof of purchase from an authorized international source.

**NO OTHER WARRANTIES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT, WITH REGARD TO THE SOFTWARE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHERS, WHICH VARY FROM STATE/JURISDICTION TO STATE/JURISDICTION.**

**LIMITATION OF LIABILITY. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL MICROSOFT OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE PRODUCT OR THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, EVEN IF MICROSOFT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE PRODUCT OR AN AMOUNT EQUIVALENT TO U.S.\$5.00 IN LOCAL CURRENCY; PROVIDED, HOWEVER, IF YOU HAVE ENTERED INTO A MICROSOFT SUPPORT SERVICES AGREEMENT, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY REGARDING SUPPORT SERVICES SHALL BE GOVERNED BY THE TERMS OF THAT AGREEMENT. BECAUSE SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS. The software product and documentation are provided with restricted rights. Use, duplication, or disclosure by the government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the rights in technical data and computer software clause at dfars 252.227-7013 or subparagraphs (c)(1) and (2) of the commercial computer software—restricted rights at 48 cfr 52.227-19, as applicable. Manufacturer is Microsoft corporation/one Microsoft way/Redmond, WA 98052-6399.

This EULA is governed by the laws of the State of Washington.

Should you have any questions concerning this EULA, or if you desire to contact Microsoft for any reason, please contact the Microsoft subsidiary serving your country, or write: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399.

**TURKEY- MICROSOFT ÜRÜNÜNÜZÜ TÜRKİYE'DE ALDIYANIZ SİZİN İÇİN AŞAĞIDAKİ SINIRLI GARANTİ HÜKÜMLERİ GEÇERLİDİR:**

SINIRLI GARANTİ. Microsoft şu sınırlı garantileri vermektedir: (a) YAZILIM ÜRÜNÜ, teslim alındıktan itibaren doksan (90) gün, ekteki yazılı belgelerde belirtildiği gibi çalışır, ve (b) Microsoft tarafından sağlanan tüm Destek Hizmetleri, ekteki basılı malzemede belirtildiği gibidir ve Microsoft destek mühendisleri çıkan tüm sorunları çözmeye çalışacaktır. Bazı eyalet/yargı mercileri, sözü edilen garantilerde süre sınırlamaya izin vermezler, dolayısıyla yukarıdaki sınırlama sizin için geçerli olmayabilir. Geçerli yasanın izin verdiği ölçüde, YAZILIM ÜRÜNÜ için garanti, doksan (90) gün ile sınırlıdır.

MÜŞTERİNİN TELAFİ HAKLARI. Microsoft'un ve sağlayıcılarının tüm sorumlulukları ve size tanınan münhasır telafi hakkı, Microsoft'un seçimine bağlı olmak koşuluyla, (a) ya ödediğiniz miktarın geri verilmesi, veya (b) bu Sınırlı Garanti şartlarına uymayan YAZILIM ÜRÜNÜ'nün, faturanın bir kopyası ile birlikte Microsoft'a geri gönderilip tamir ettirilmesi veya değiştirilmesidir. YAZILIM ÜRÜNÜ, kaza, suistimal veya yanlış kullanım nedeniyle gerektiği gibi çalışmaz duruma gelmişse, bu Sınırlı Garanti geçerliliğini yitirir. Eskisinin yerine verilmiş herhangi bir YAZILIM ÜRÜNÜ, özgün garanti süresinden geriye kalan süre için veya bu süre otuz (30) gündən az ise otuz (30) gün için garanti altındadır. Microsoft tarafından sağlanan telafi hakları ve ürün destek hizmetleri, ürünün yetkili uluslararası kaynaktan satın alınmış olduğunun kanıtlanamaması durumunda, Amerika Birleşik Devletleri dışında uygulanmaz..

**BAŞKA GARANTİ YOKTUR. MICROSOFT VE SAĞLAYICILARI, YASALAR İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, YAZILIM ÜRÜNÜNÜN TİCARİ KULLANIMI VE UYGUNLUĞU KONUSUNDAKİ ZİMNİ GARANTİLERİ VE KOŞULLARI, DESTEK HİZMETLERİ SAĞLAMA YA DA SAĞLAYAMAMA VE BUNLAR İLE DE SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM DİĞER AÇIK VEYA ZİMNİ GARANTİLERİ REDDETMEKTEDİR. BU SINIRLI GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIR. DİĞER SAHİP OLABİLECEĞİNİZ HAKLAR ÜLKE/YARGI MERCİSİNE GÖRE DEĞİŞİR.**

**SORUMLULUĞUN SINIRLANMASI. MICROSOFT YA DA SAĞLAYICILARI, GEÇERLİ YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, YAZILIM ÜRÜNÜ'NÜN KULLANILMASINDAN YA DA KULLANILAMAMASINDAN VE DESTEK HİZMETLERİ'NİN SAĞLANMASINDAN VEYA SAĞLANAMAMASINDAN KAYNAKLANAN HASARLARDAN (İŞ GETİRİLERİNİN**

**KAYBINDAN DOĞAN ZARARLAR, İŞTEKİ DURAKSAMALAR, İŞ BİLGİLERİNİN KAYBI YA DA DİĞER PARASAL KAYIPLAR GİBİ), MICROSOFT BU HASARLARIN OLUŞABİLECEĞİ KONUSUNDA UYARILMIŞ OLSA BİLE, HİÇBİR ŞEKİLDE SORUMLU DEĞİLDİR. MICROSOFT'UN, SÖZLEŞMENİN HERHANGİ BİR HÜKMÜNDEN KAYNAKLANABİLECEK TÜM SORUMLULUĞU, YAZILIM ÜRÜNÜ'NE ÖDEDİĞİNİZ ÜCRET VEYA US\$5.00 KARŞILIĞI YEREL PARA BİRİMİNDEN BÜYÜK OLAN İLE SINIRLIDIR; MICROSOFT DESTEK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ YAPTIYSANIZ, DESTEK HİZMETLERİ İÇİN MICROSOFT'UN TÜM SORUMLULUĞUNU BU SÖZLEŞMENİN HÜKÜMLERİ BELİRLER. SORUMLULUK ALINMAMASINA YA DA SORUMLULUĞUN SINIRLANMASINA BAZI ÜLKELER VE HUKUKAL DÜZENLEMELER İZİN VERMEDİĞİNDEN, YUKARIDAKİ SINIRLAMA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.**

Bu ürünü Washington Eyaleti dışında bir yerden aldıysanız, bulunduğunuz yerin yasaları geçerli olabilir.

Bu sözleşme hakkında sorularınız varsa ya da Microsoft ile herhangi bir nedenle ilişki kurmak isterseniz, lütfen ülkenizdeki Microsoft bürosunu arayın veya aşağıdaki adrese yazın:

Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, USA.

## **Caso você tenha adquirido seu produto Microsoft no Brasil, a seguinte garantia limitada aplica-se a você:**

**GARANTIA LIMITADA** — A Microsoft garante que (a) o SOFTWARE desempenhará suas funções substancialmente em conformidade com seu(s) manual(is), por um período de 90 (noventa) dias a contar da data da entrega; (b) qualquer Serviço de Suporte fornecido pela Microsoft será substancialmente, conforme descrito nos manuais aplicáveis, fornecido a você pela Microsoft, e os Engenheiros de Suporte da Microsoft farão os esforços comercialmente razoáveis para solucionar quaisquer problemas que ocorram. Alguns estados e jurisdições não permitem limitações à duração de garantia legal, hipótese na qual a limitação acima poderá não se aplicar a você. Sem prejuízo do disposto em lei aplicável, as garantias implícitas sobre o Software, se existentes, são limitadas a 90 (noventa) dias.

**DIREITOS DO CLIENTE** — A responsabilidade integral da Microsoft e de seus fornecedores, e o seu único direito será, a critério da Microsoft, (a) a devolução do preço pago, se existente, ou, alternativamente, (b) o conserto ou substituição do SOFTWARE, sujeito aos termos da Garantia Limitada, que seja devolvido à Microsoft com a cópia do recibo. Esta Garantia Limitada será nula e não gerará efeitos se o defeito do SOFTWARE resultar de acidente, utilização abusiva ou inadequada. Qualquer SOFTWARE substituído será garantido pelo prazo remanescente da garantia original ou por 30 (trinta) dias, no caso deste último prazo ser mais extenso. Fora dos Estados Unidos da América, nenhum destes direitos ou qualquer Serviço de Suporte ao produto oferecido pela Microsoft estará disponível sem a comprovação de compra de fonte internacional autorizada.

**NENHUMA OUTRA GARANTIA** — NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A MICROSOFT E SEUS FORNECEDORES REJEITAM QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES, QUER SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, TÍTULO E NÃO VIOLAÇÃO, COM RELAÇÃO AO SOFTWARE E À PRESTAÇÃO OU FALHA NA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SUPORTE. ESTA GARANTIA LIMITADA LHE CONFERE DIREITOS ESPECÍFICOS. VOCÊ PODE GOZAR DE OUTROS DIREITOS, CONSIDERANDO QUE HÁ VARIAÇÃO DE ESTADO/JURISDIÇÃO PARA ESTADO/JURISDIÇÃO.

**LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE** — NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUMA HIPÓTESE A MICROSOFT OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, INDIRETOS OU CONSEQÜENCIAIS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, LUCROS CESSANTES, INTERRUPÇÕES COMERCIAIS, PERDA DE INFORMAÇÕES COMERCIAIS OU QUALQUER PERDA FINANCEIRA) DECORRENTES DO USO, OU DA INCAPACIDADE DE USAR O SOFTWARE OU DA PRESTAÇÃO OU FALHA NA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SUPORTE, AINDA QUE A MICROSOFT TENHA SIDO ALERTADA QUANTO À POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM QUALQUER CASO, A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA MICROSOFT SOB ESTE CONTRATO LIMITAR-SE-Á AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELO SOFTWARE OU US\$5,00 (CINCO DÓLARES AMERICANOS), O QUE FOR MAIOR. CASO VOCÊ TENHA TOMADO PARTE EM UM CONTRATO DE SERVIÇOS DE SUPORTE DA MICROSOFT, A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA MICROSOFT SERÁ REGIDA PELOS TERMOS DE TAL CONTRATO. CONSIDERANDO QUE ALGUNS ESTADOS/JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE, A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

Caso você tenha adquirido este produto nos Estados Unidos, este Contrato será regido pelas leis do Estado de Washington. Caso este produto tenha sido adquirido fora dos Estados Unidos, a legislação local poderá ser aplicada.

Se você tiver quaisquer dúvidas em relação a este Contrato de Licença ou desejar entrar em contato com a Microsoft por qualquer razão, entre em contato com a subsidiária da Microsoft no seu país ou escreva para: Microsoft Sales Information, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399.

## **If you acquired your Microsoft Product in Canada, the following limited warranty applies to you:**

**LIMITED WARRANTY.** Microsoft warrants that (a) the SOFTWARE PRODUCT will perform substantially in accordance with the accompanying written materials for a period of ninety (90) days from the date of receipt, and (b) any Support Services provided by Microsoft shall be substantially as described in applicable written materials provided to you by Microsoft, and Microsoft support engineers will make commercially reasonable efforts to solve any problem issues. Some states and jurisdictions do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. To the extent allowed by applicable law, implied warranties on the SOFTWARE PRODUCT, if any, are limited to ninety (90) days.

**CUSTOMER REMEDIES.** Microsoft's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy shall be, at Microsoft's option, either (a) return of the price paid, if any, or (b) repair or replacement of the SOFTWARE PRODUCT that does not meet Microsoft's Limited Warranty and which is returned to Microsoft with a copy of your receipt. This Limited Warranty is void if failure of the SOFTWARE PRODUCT has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement SOFTWARE PRODUCT will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. Outside the United States, neither these remedies nor any product support services offered by Microsoft are available without proof of purchase from an authorized international source.

**NO OTHER WARRANTIES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT, WITH REGARD TO THE SOFTWARE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHERS, WHICH VARY FROM STATE/JURISDICTION TO STATE/JURISDICTION.**

**LIMITATION OF LIABILITY. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL MICROSOFT OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE PRODUCT OR THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE**

**SUPPORT SERVICES, EVEN IF MICROSOFT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE PRODUCT OR AN AMOUNT EQUIVALENT TO U.S.\$5.00 IN LOCAL CURRENCY; PROVIDED, HOWEVER, IF YOU HAVE ENTERED INTO A MICROSOFT SUPPORT SERVICES AGREEMENT, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY REGARDING SUPPORT SERVICES SHALL BE GOVERNED BY THE TERMS OF THAT AGREEMENT. BECAUSE SOME STATES AND JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

If you acquired this product in the United States, this EULA is governed by the laws of the State of Washington.

If you acquired this product in Canada, this EULA is governed by the laws in force in the Province of Ontario, Canada. Each of the parties hereto irrevocably attorns to the jurisdiction of the courts of the Province of Ontario and further agrees to commence any litigation which may arise hereunder in the courts located in the Judicial District of York, Province of Ontario.

If this product was acquired outside the United States, then local law may apply.

**SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS CONCERNING THIS EULA, OR IF YOU DESIRE TO CONTACT MICROSOFT FOR ANY REASON, PLEASE CONTACT THE MICROSOFT SUBSIDIARY SERVING YOUR COUNTRY, OR WRITE: MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399.**

## **TERRITORIES OF EX - USSR (СССР) COUNTRIES - ЕСЛИ ПРОДУКЦИЯ КОРПОРАЦИИ MICROSOFT ПРИОБРЕТЕНА НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕГО СССР, ТО ДЕЙСТВУЕТ СЛЕДУЮЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.**

**ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.** Корпорация Microsoft гарантирует, что а) программа будет работать в соответствии с сопутствующей документацией в течение 6 (шести) месяцев после приобретения, согласно дате на квитанции; б) любые услуги по техническому обслуживанию, предоставляемые корпорацией Microsoft, осуществляются так, как описано в письменных материалах переданных вам корпорацией Microsoft, и инженеры технического обслуживания корпорации Microsoft предпримут любые экономически оправданные усилия для устранения возникших технических неполадок. Если действующее законодательство не допускает ограничений действия подразумеваемой гарантии, то последнее ограничение к вам не относится. В той степени, в которой это разрешено действующим законодательством, подразумеваемые гарантии в отношении программы, если таковые имеют место, ограничены сроком действия в 90 (девяносто) дней.

**ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ.** Совокупная ответственность корпорации Microsoft и ее поставщиков ограничивается по выбору представителей корпорации Microsoft: либо а) возвратом уплаченных денег, если продукт был приобретен, либо б) исправлением или заменой программы, не удовлетворяющей ограниченной гарантии, предоставляемой корпорацией Microsoft, по возвращении ее представителям корпорации Microsoft вместе с копией документа, удостоверяющего ее приобретение. Данная ограниченная гарантия недействительна, если неполадки в работе программы возникли в результате внешнего повреждения, неверного использования или использования не по назначению. На любую замену данной программы будет распространяться гарантия на оставшийся гарантийный срок, но не менее чем на 30 дней. За пределами территории США ни возмещение убытков, ни услуги по техническому обслуживанию корпорации Microsoft не осуществляются без копии документа, удостоверяющего приобретение продукта от авторизованного продавца.

**ОТСУТСТВИЕ ПРОЧИХ ГАРАНТИЙ.** В НАИБОЛЬШЕЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОРПОРАЦИЯ MICROSOFT ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТОЛЬКО ИМИ) ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ТОВАРНОСТИ И БЕЗВРЕДНОСТИ, А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИЛИ НЕПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ТАКЖЕ ИМЕТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕМУ НА ВАШЕЙ ТЕРРИТОРИИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ.

**ОГРАНИЧЕНИЕ СУММЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** В НАИБОЛЬШЕЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОРПОРАЦИЯ MICROSOFT И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ НЕСТИ



**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКОЙ-ЛИБО УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ ВСЕ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ СЛУЧАИ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЯ ДЕЛОВОЙ АКТИВНОСТИ, ПОТЕРИ ДЕЛОВОЙ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ УБЫТКИ), СВЯЗАННЫЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММЫ, А ТАКЖЕ С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОРПОРАЦИИ MICROSOFT БЫЛ ИЗВЕЩЕН ЗАРАНЕЕ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОТЕРЬ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ВСЯ ВОЗМОЖНАЯ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОРПОРАЦИИ MICROSOFT ПРИ ВОЗМЕЩЕНИИ УЩЕРБА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ ПО ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫСИТЬ СУММЫ, СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ПЯТИ ДОЛЛАРАМ США. ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ТО ПОСЛЕДНЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ К ВАМ НЕ ОТНОСИТСЯ.**

Если же программа была приобретена за пределами США, то действует местное законодательство.

При возникновении вопросов по данному соглашению или необходимости связаться с представителями корпорации Microsoft по любому другому поводу обращайтесь в представительство корпорации Microsoft, обслуживающее вашу страну, или пишите по адресу: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, USA.

## **Om Ni har förvärvat Er Microsoft-produkt i Sverige, gäller följande begränsade garanti för Er:**

**BEGRÄNSAD GARANTI.** Microsoft garanterar (a) att PROGRAMVARUPRODUKTEN i allt väsentligt fungerar i enlighet med tillhörande skriftligt material för en period om nittio (90) dagar från dagen för mottagandet; och (b) att eventuella supporttjänster som tillhandahålls av Microsoft i allt väsentligt överensstämmer med vad som anges i tillämpligt skriftligt material från Microsoft och att Microsofts supporttekniker kommer att vidta skäliga åtgärder för att lösa eventuella problem. Eftersom begränsningar av giltighetstiden för underförstådda garantier inte är giltiga i vissa länder, är det möjligt att ovanstående ansvarsbegränsning inte är tillämplig i Ert fall. Eventuella underförstådda garantier avseende PROGRAMVARUPRODUKTEN är begränsade till nittio (90) dagar, om inte annat följer av tvingande lag.

**PÅFÖLJDER.** Microsofts och dess leverantörers ansvar på grund av garantin är, efter Microsofts val, begränsad till antingen (a) återbetalning av eventuell köpeskillning eller (b) reparation eller utbyte av den PROGRAMVARUPRODUKT som inte uppfyller Microsofts begränsade garanti och som returnerats till Microsoft tillsammans med en kopia på Ert kvitto. Garantin gäller ej om fel eller brist i PROGRAMVARUPRODUKTEN beror på olyckshändelse, eller oriktig användning eller hantering. Utbytt PROGRAMVARUPRODUKT omfattas av en garantitid motsvarande för den utbytta varan återstående garantiperiod, dock minst trettio (30) dagar. Dessa påföljder samt de supporttjänster som tillhandahålls av Microsoft är endast tillgängliga utanför USA genom uppvisande av Ert inköpsbevis från en auktoriserad leverantör.

**INGA YTTERLIGARE GARANTIER. MED UNDANTAG AV VAD SOM FÖLJER AV TVINGANDE LAG, FRISKRIVER SIG MICROSOFT OCH DESS LEVERANTÖRER FRÅN ALLT YTTERLIGARE GARANTIANSVAR, SÄVÄL UTTRYCKLIGEN SOM UNDERFÖRSTÅTT, AVSEENDE PROGRAMVARUPRODUKTEN. DENNA FRISKRIVNING GÄLLER SÄRSKILT FÖR GARANTIER AVSEENDE PROGRAMVARUPRODUKTENS ALLMÄNNA LÄMPLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL, SAMT GARANTIER AVSEENDE FRÅNVARO AV INTRÅNG I TREDJE MANS RÄTTIGHETER ELLER MICROSOFTS EVENTUELLA TILLHANDAHÅLLANDE AV SUPPORTTJÄNSTER. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI MEDFÖR SÄRSKILDA RÄTTIGHETER FÖR ER. NI KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND.**

**ANSVARSBEGRÄNSNING. MED UNDANTAG AV VAD SOM FÖLJER AV TVINGANDE LAG, ANSVARAR INTE MICROSOFT ELLER DESS LEVERANTÖRER FÖR NÅGRA SOM HELST INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE UTEBLIVEN VINST, DRIFTAVBROTT, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER ANNAN EKONOMISK SKADA) TILL FÖLJD AV ANVÄNDNING AV ELLER SVÅRIGHET ATT ANVÄNDA PROGRAMVARUPRODUKTEN, SAMT TILLHANDAHÅLLANDE AV ELLER OFÖRMÅGA ATT TILLHANDAHÅLLA SUPPORTTJÄNSTER. DETTA GÄLLER ÄVEN OM MICROSOFT UPPMÄRKSAMMAT PÅ MÖJLIGHETEN TILL SÅDANA SKADOR. MED UNDANTAG AV VAD SOM FÖLJER AV TVINGANDE LAG, ÄR MICROSOFTS TOTALA ANSVAR ENLIGT DETTA LICENSAVTAL BEGRÄNSAT TILL DEN FÖR PROGRAMVARAN ERLAGDA KÖPESKILLINGEN ELLER ETT BELOPP MOTSVARANDE USD5.00 I SEK**

**ELLER LOKAL VALUTA. DOCK GÄLLER ATT OM NI HAR INGÅTT ETT AVTAL MED MICROSOFT AVSEENDE SUPPORTTJÄNSTER REGLERAS MICROSOFTS TOTALA ANSVAR I ENLIGHET MED VILLKOREN I DET AVTALET. ANSVARSBEGRÄNSNINGAR ÄR INTE GILTIGA I VISSA LÄNDER VARFÖR OVANSTÄENDE BEGRÄNSNINGAR EVENTUELLT INTE ÄR TILLÄMPLIGA FÖR ER.**

Om Ni förvärvade denna produkt i Sverige är svensk lag tillämplig på detta Licensavtal.

Om denna produkt förvärvades utanför Sverige kan lokal lag vara tillämplig.

**OM NI HAR NÅGRA FRÅGOR ANGÅENDE DETTA LICENSAVTAL, ELLER OM NI VILL KONTAKTA MICROSOFT AV NÅGON ANNAN ANLEDNING, KAN NI KONTAKTA MICROSOFTS DOTTERBOLAG I ERT LAND ELLER SKRIVA TILL: MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399/USA.**

## **Si vous avez acquis votre produit Microsoft au Canada, la garantie limitée suivante vous concerne :**

**GARANTIE LIMITÉE** — Microsoft garantit que (a) la performance du LOGICIEL sera substantiellement en conformité avec la documentation qui accompagne le LOGICIEL, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception ; et (b) tout support technique fourni par Microsoft sera substantiellement en conformité avec toute documentation afférente fournie par Microsoft et que les membres du support technique de Microsoft feront des efforts raisonnables pour résoudre toute difficulté technique découlant de l'utilisation du LOGICIEL. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter dans le temps l'application de la présente garantie. Aussi, la limite stipulée ci-haut pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas. Dans la mesure permise par la loi, toute garantie implicite portant sur le LOGICIEL, le cas échéant, est limitée à une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

**RECOURS DU CLIENT** — La seule obligation de Microsoft et de ses fournisseurs et votre recours exclusif seront, au choix de Microsoft, soit (a) le remboursement du prix payé, si applicable, ou (b) la réparation ou le remplacement du LOGICIEL qui n'est pas conforme à la Garantie Limitée de Microsoft et qui est retourné à Microsoft avec une copie de votre reçu. Cette Garantie Limitée est nulle si le défaut du LOGICIEL est causé par un accident, un traitement abusif ou une mauvaise application. Tout LOGICIEL de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la plus longue de ces périodes. À l'extérieur des États-Unis, aucun de ces recours non plus que le support technique offert par Microsoft ne sont disponibles sans une preuve d'achat provenant d'une source autorisée.

**AUCUNE AUTRE GARANTIE** — DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, MICROSOFT ET SES FOURNISSEURS EXCLUENT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LE LOGICIEL OU CONCERNANT LE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON DUDIT LOGICIEL, ET TOUTE DOCUMENTATION ÉCRITE QUI L'ACCOMPAGNE, AINSI QUE POUR TOUTE DISPOSITION CONCERNANT LE SUPORT TECHNIQUE OU LA FAÇON DONT CELUI-CI A ÉTÉ RENDU. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES.

**PAS DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS** — MICROSOFT OU SES FOURNISSEURS NE SERONT PAS RESPONSABLES EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT, INDIRECT, OU CONSÉQUENT QUEL QU'IL SOIT (Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES ENTRAÎNÉS PAR LA PERTE DE BÉNÉFICES, L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS, LA PERTE D'INFORMATION OU TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DE CE LOGICIEL AINSI QUE POUR TOUTE DISPOSITION CONCERNANT LE SUPPORT TECHNIQUE OU LA FAÇON DONT CELUI-CI A ÉTÉ RENDU ET CE, MÊME SI MICROSOFT A ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE MICROSOFT EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE CETTE CONVENTION NE POURRA EN AUCUN TEMPS EXCÉDER LE PLUS ÉLEVÉ ENTRE I) LE MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR VOUS POUR LE LOGICIEL OU II) US\$5.00. ADVENANT QUE VOUS AYEZ CONTRACTÉ PAR ENTENTE DISTINCTE AVEC MICROSOFT POUR UN SUPPORT TECHNIQUE ÉTENDU, VOUS SEREZ LIÉ PAR LES TERMES D'UNE TELLE ENTENTE.

La présente Convention est régie par les lois de la province d'Ontario, Canada. Chacune des parties à la présente reconnaît irrévocablement la compétence des tribunaux de la province d'Ontario et consent à instituer tout litige qui pourrait découler de la présente auprès des tribunaux situés dans le district judiciaire de York, province d'Ontario.

**AU CAS OÙ VOUS AURIEZ DES QUESTIONS CONCERNANT CETTE LICENCE OU QUE VOUS DÉSIRIEZ VOUS METTRE EN RAPPORT AVEC MICROSOFT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, VEUILLEZ CONTACTER LA SUCCURSALE MICROSOFT DESSERVANT VOTRE PAYS, DONT L'ADRESSE EST FOURNIE DANS CE PRODUIT, OU ÉCRIVEZ À : MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER, ONE MICROSOFT WAY, REDMOND, WASHINGTON 98052-6399, ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.**

## **Checz republic - Pokud jste produkt společnosti Microsoft získali v Česká republice, vztahuje se na vás tato omezená záruka:**

**OMEZENÁ ZÁRUKA.** Společnost Microsoft zaručuje, že (a) SOFTWARE bude pracovat v souladu s doprovodným písemným materiálem po dobu devadesáti (90) dnů ode dne převzetí a (b) veškeré Služby odborné pomoci poskytované společností Microsoft budou dostatečné podle příslušných písemných materiálů dodaných společností Microsoft a pracovníci Služeb odborné pomoci společnosti Microsoft vyvinou ekonomicky optimální úsilí směřující k řešení jakýchkoli problémů.

V některých zemích a právních řádech není povoleno dobu trvání záruky omezit, proto se výše uvedené omezení na vás nemusí vztahovat. V rozsahu povoleném rozhodným právem jsou předpokládány záruky na SOFTWARE, pokud nějaké existují, omezeny na devadesát (90) dní.

**PRÁVA ZÁKAZNÍKA.** Povinností společnosti Microsoft a jejich dodavatelů a vašim výlučným nárokem bude, na základě volby společnosti Microsoft, buď (a) vrátit zaplacenou částku, nebo (b) opravit nebo vyměnit SOFTWAREOVÝ PRODUKT, který nespĺňuje podmínky Omezené záruky společnosti Microsoft a který je vrácen společnosti Microsoft spolu s kopií účtu o zaplacení. Tato Omezená záruka pozbývá platnosti, pokud byla porucha SOFTWAREOVÉHO PRODUKTU způsobena nehodou, špatným nebo nesprávným používáním. Jakýkoli vyměněný SOFTWAREOVÝ PRODUKT bude mít záruční dobu do zbytku původní záruční doby nebo třicet (30) dnů podle toho, které z období je delší. Mimo území Spojených Států nejsou žádná z těchto práv ani služby odborné pomoci poskytované společností Microsoft k dispozici bez dokladu o koupi od autorizovaného mezinárodního prodejce.

**ZÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY.** V NEJVĚTŠÍM MOŽNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM NEUZNÁVÁ SPOLEČNOST MICROSOFT A JEJÍ DODAVATELÉ ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY A PODMÍNKY VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ VČETNĚ, ALE NIKOLI VÝHRADNĚ, PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK VZTAHUJÍCÍCH SE K OBCHODOVATELNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, VLASTNICKÝCH PRÁV A NEPORUŠENÍ SMLOUVY. TO SE TÝKÁ SOFTWARE A POSKYTNUTÍ NEBO NEPOSKYTNUTÍ SLUŽEB ODBORNÉ POMOCI. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVÁ SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ OPRAVNĚNÍ. MŮŽETE MÍT DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ MEZI JEDNOTLIVÝMI ZEMĚMI NEBO PRÁVNÍMI ŘÁDY.

**OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI.** V NEJVĚTŠÍM MOŽNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM NENESE SPOLEČNOST MICROSOFT ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST ZA ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ NEBO VEDLEJŠÍ ŠKODY, AŽ JSOU JAKÉKOLI (VČETNĚ A BEZ OMEZENÍ, ŠKODY ZE ZTRÁT ZISKU Z PODNIKÁNÍ, Z PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZE ZTRÁT PODNIKATELSKÝCH INFORMACÍ NEBO JAKÉKOLI DALŠÍ ZVLÁŠTNÍ ZTRÁTY) ZPŮSOBENÉ UŽÍVÁNÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ UŽÍVAT TENTO SOFTWAREOVÝ PRODUKT NEBO NA ZÁKLADĚ POSKYTNUTÍ NEBO NEPOSKYTNUTÍ SLUŽEB ODBORNÉ POMOCI, I KDYŽ BYLA SPOLEČNOST MICROSOFT UPOZORNĚNA NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD. V JAKÉMKOLI PŘÍPADĚ JSOU VEŠKERÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI MICROSOFT OMEZENY NA ČÁSTKU SKUTEČNĚ ZA SOFTWAREOVÝ PRODUKT ZAPLACENOU, NEBO NA ČÁSTKU V MÍSTNÍ MĚNĚ ODPOVÍDAJÍCÍ 5 USD, AVŠAK V PŘÍPADĚ, ŽE JSTE UZAVŘELI SMLOUVU O ODBORNÉ POMOCI SPOLEČNOSTI MICROSOFT, JSOU VEŠKERÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI MICROSOFT TÝKAJÍCÍ SE ODBORNÉ POMOCI UPRAVENY PODMÍNKAMI PŘÍSLUŠNÉ SMLOUVY. PROTOŽE V NĚKTERÝCH ZEMÍCH A PRÁVNÍCH ŘÁDECH NENÍ DOVOLENO VYLOUČIT NEBO OMEZIT ODPOVĚDNOST, VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Pokud jste tento produkt získali mimo území USA, může se tato smlouva řídit místními zákony.

**BUDETE-LI MÍT JAKÉKOLI DOTAZY TÝKAJÍCÍ SE TĚTO SMLOUVY EULA NEBO BUDETE-LI SE CHTÍT Z JAKÝCHKOLI DŮVODŮ SPOJIT SE**

**SPOLEČNOSTÍ MICROSOFT, KONTAKTUJTE ZASTOUPENÍ SPOLEČNOSTI MICROSOFT VE SVÉ ZEMI, NEBO PIŠTE NA ADRESU: MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399, U.S.A.**

**Mikäli olette hankkinut Microsoft-tuotteenne Suomesta, sovelletaan Teihin seuraavaa rajoitettua takuuta:**

**RAJOITETTU TAKUU.** Microsoft takaa, että (a) OHJELMISTOTUOTE toimii olennaisilta osiltaan oheistetun tuoteoppaan (-oppaiden) mukaisesti vastaanottopäivästä 90 päivän aikana ja (b) Microsoftin tukipalvelut ovat olennaisilta osiltaan sovellettavien oppaiden mukaisia. Lisäksi taataan, että Microsoftin tukihenkilöt pyrkivät ratkaisemaan ongelmat siinä määrin, kuin on kohtuullisin kustannuksin mahdollista. Joissakin valtioissa tai joillakin lainkäyttöalueilla ei hyväksytä rajoituksia oletetun takuun kestoajaksi, joten edellä esitetty rajoitus ei koske kaikkia asiakkaita. Sovellettavan lain sallimissa rajoissa kaikki OHJELMISTOTUOTTEEN oletetut takuut on kestoajan osalta rajoitettu yhdeksäksikymmeneksi (90) päiväksi.

**ASIAKKAAN OIKEUDET.** Microsoftin ja sen toimittajien koko vastuu ja asiakkaan kaikki oikeudet rajoittuvat, Microsoftin valinnan mukaan, joko (a) maksetun kauppahinnan palauttamiseen tai (b) sellaisen OHJELMISTOTUOTTEEN korjauttamiseen tai uusimiseen, joka ei vastaa Microsoftin rajoitettua takuuta ja joka palautetaan Microsoftille kuittijäljennöksen kanssa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön, jos OHJELMISTOTUOTTEEN vika on aiheutunut onnettomuudesta, väärinkäytöksestä tai väärinasentamisesta. Jokainen korvattu OHJELMISTOTUOTE kuuluu takuun piiriin jäljelle jäävän alkuperäisen takuuajan tai 30 päivän ajan sen mukaan, kumpi ajanjakso on pitempi. Yhdysvaltain ulkopuolella Microsoftin tarjoamat tukipalvelut tai korvaukset ovat käytettävissä vain, jos asiakas todistaa ostaneensa tuotteen valtuutetulta kansainväliseltä jälleenmyyjältä.

**EI MUITA TAKUITA. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, MICROSOFT JA SEN TOIMITTAJAT TORJUVAT PÄTEMÄTTÖMINÄ KAIKKI MUUT TAKUUT JA VASTUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT VASTUUT SOVELTUVUUDESTA JOHONKIN ERITYISEEN TARKOITUKSEEN, SOPIVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI TAI OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA, KÄSITTÄEN OHJELMISTON JA TUKIPALVELUJEN TARJOAMISEN TAI KYVYTTÖMYYDEN NIIDEN TARJOAMISEEN. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA TEILLE NIMENOMAISET OIKEUDET. TÄMÄN LISÄKSI TEILLÄ SAATTAO OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT VALTION TAI LAINKÄYTTÖALUEEN MUKAAN.**

**RAJOITETTU VASTUU. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, MICROSOFT TAI SEN TOIMITTAJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA YLLÄTTÄVISTÄ, SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VAHINGONKORVAUKSET LIIKEVOITON MENETTÄMISESTÄ, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ, LIIKETOIMINTAAN LIITTYVÄN TIEDON MENETTÄMISESTÄ TAI MUUSTA RAHALLISESTA VAHINGOSTA), JOTKA AIHEUTUVAT MICROSOFT-TUOTTEEN KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄ KÄYTTÄÄ SITÄ TAI TUKIPALVELUJEN TARJOAMISESTA TAI KYVYTTÖMYYDSTÄ NIIDEN TARJOAMISEEN, VAIKKA MICROSOFTILLE OLISI ILMOITETTU VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. JOKA TAPAUKSESSA MICROSOFTIN VASTUU ON RAJOITETTU SIIHEN MÄÄRÄÄN, JOKA OHJELMISTOTUOTTEESTA ON MAKSETTU. JOS ASIAKAS MAKSOI OHJELMISTOTUOTTEESTA ALLE VIITTÄ YHDYSVALTAIN DOLLARIA VASTAAVAN SUMMAN, MICROSOFTIN VASTUU ON RAJOITETTU VIITTÄ YHDYSVALTAIN DOLLARIA VASTAAVAAN SUMMAAN. JOS ASIAKAS ON SOLMINUT MICROSOFTIN KANSSA TUKIPALVELUJA KOSKEVAN SOPIMUKSEN, MICROSOFTIN VASTUUT ON SÄÄDETTY SOPIMUKSEN EHDOLLA. KOSKA JOTKIN VALTIOT TAI LAINKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI KULUTTAJIEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA TAI VAHINGONKORVAUSVASTUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, KUN KYSE ON TÖRKEÄSTÄ HUOLIMATTOMUUDESTA TAI TAHALLISUUDESTA, EDELLÄ MAINITTU RAJOITUS EI KOSKE KAIKKIA ASIAKKAITA.**

Jos tuote on hankittu Suomesta, tähän käyttöoikeussopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

Jos tuote on hankittu muualta kuin Suomesta, tähän käyttöoikeussopimukseen saatetaan soveltaa paikallista lakia.

Jos Teillä on tätä Käyttöoikeussopimusta koskevia kysymyksiä tai haluatte jostain muusta syystä ottaa yhteyttä Microsoftiin, kääntykää Microsoftin paikallisen tytäryhtiön puoleen tai kirjoittakaa osoitteeseen Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399.

## **Slovakia - Ak ste nadobudli produkt spoločnosti Microsoft v Slovenskej republike, vzťahuje sa na vás nasledujúca obmedzená záruka:**

**OBMEDZENÁ ZÁRUKA.** Microsoft ručí za to, že (a) **SOFTWAREOVÝ PRODUKT** bude pracovať v súlade s priloženými písomnými materiálmi počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu obdržania, a (b) akékoľvek služby technickej podpory, ktoré poskytuje spoločnosť Microsoft, budú v podstate také, ako je to opísané v príslušných písomných materiáloch, ktoré vám spoločnosť Microsoft poskytne, a technici, obstarávajúci služby technickej podpory spoločnosti Microsoft, vyvinú pri riešení akýchkoľvek problematických záležitostí komerčne optimálne úsilie. Nakoľko niektoré štáty a právne predpisy nedovoľujú obmedzenie dĺžky implicitnej záruky, horeuvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať. V miere, ktorú povoľuje príslušný zákon, sú implicitné záruky na **SOFTWAREOVÝ PRODUKT**, pokiaľ existujú, obmedzené na deväťdesiat (90) dní.

**OPRavnÉ PROSTRIEDKY.** Jedinou zodpovednosťou spoločnosti Microsoft a jej dodávateľov a vašim výlučným opravným prostriedkom bude na základe voľby spoločnosti Microsoft (a) vrátenie zaplatenej čiastky, alebo (b) oprava alebo výmena **SOFTWAREOVÉHO PRODUKTU**, ktorý nespĺňa podmienky obmedzenej záruky a ktorý bol vrátený spoločnosti Microsoft spolu s kópiou potvrdenia o zaplatení. Táto obmedzená záruka stráca platnosť, ak bola porucha **SOFTWAREOVÉHO PRODUKTU** spôsobená nehodou, zneužitím alebo nesprávnym používaním. Akýkoľvek vymenený **SOFTWAREOVÝ PRODUKT** bude mať záručnú lehotu rovnú zvyšku pôvodnej záručnej lehoty alebo 30 dní podľa toho, ktorá z lehot je dlhšia. Mimo územia USA je použitie opravných prostriedkov alebo služieb technickej podpory spoločnosti Microsoft podmienené preukázaním dokladu o nadobudnutí od autorizovaného medzinárodného predajcu.

**ZIADNE INÉ ZÁRUKY.** V MAXIMÁLNEJ MIERE, KTORÚ POVOĽUJE PRÍSLUŠNÝ ZÁKON, ODMIETA SPOLOČNOSŤ MICROSOFT I JEJ DODÁVATELIA AKÉKOL'VEK ĎALŠIE ZÁRUKY A PODMIENKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ, VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, IMPLICITNÝCH ZÁRUK TÝKAJÚCICH SA OBCHODOVATEENOSTI, VHODNOSTI NA TEN-KTORÝ ÚČEL, VLASTNÍCKYCH PRÁV A ZÁRUK NA DODRŽANIE PREDPISOV V SÚVISLOSTI SO **SOFTWAREOVÝM PRODUKTOM A POSKYTNUTÍM ČI NEPOSKYTNUTÍM SLUŽIEB TECHNICKEJ PODPORY.** TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVA ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA V ZÁVISLOSTI NA ŠTÁTE A PRÁVNYCH PREDPISOCH.

**OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI.** V MAXIMÁLNEJ MIERE, KTORÚ POVOĽUJE PRÍSLUŠNÝ ZÁKON, SPOLOČNOSŤ MICROSOFT, ANI JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ ZODPOVEDNÍ ZA NIJAKÉ ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NEPRIAME, ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY AKÉHOKOL'VEK DRUHU (VRÁTANE, A BEZ OBMEDZENIA, ŠKÓD, VYPLÝVAJÚCICH ZO STRATY OBCHODNÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ, ALEBO AKEJKOL'VEK ĎALŠEJ PEŇAŽNEJ STRATY), KTORÉ VYPLYNÚ Z POUŽÍVANIA ČI Z NEMOŽNOSTI POUŽÍŤ **SOFTWAREOVÝ PRODUKT, ALEBO Z POSKYTNUTIA ČI NEPOSKYTNUTIA SLUŽIEB TECHNICKEJ PODPORY, A TO AJ VTEDY, KEĎ BOLA SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÓD UPOZORNENÁ.** CELÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT PODĽA AKÉHOKOL'VEK USTANOVENIA TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY BUDE OBMEDZENÁ NA SUMU, KTORÚ STE SKUTOČNE ZAPLATILI ZA **SOFTWAREOVÝ PRODUKT, ALEBO NA SUMU 5 USD, PODĽA TOHO, KTORÁ Z NICH JE VÄČŠIA; AK STE VŠAK UZAVRELI SO SPOLOČNOSŤOU MICROSOFT ZMLUVU O SLUŽBÁCH TECHNICKEJ PODPORY, CELÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI MICROSOFT, POKIAĽ IDE O SLUŽBY TECHNICKEJ PODPORY, SA BUDE RIADIŤ PODMIENKAMI TEJTO ZMLUVY.** NAKOL'KO NIEKTORÉ ŠTÁTY A PRÁVNE PREDPISY NEDOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI, HOREUVEDENÉ OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.

Ak ste nadobudli tento produkt mimo Spojených štátov, potom sa môžu použiť miestne zákony.

**AK MÁTE AKÉKOL'VEK OTÁZKY, TÝKAJÚCE SA TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY, ALEBO AK SA CHCETE Z AKÉHOKOL'VEK DÔVODU OBRÁTIŤ NA SPOLOČNOSŤ MICROSOFT, OBRÁŤTE SA NA POBOČKU SPOLOČNOSTI MICROSOFT VO VAŠEJ KRAJINE, ALEBO NAPIŠTE NA ADRESU: MICROSOFT**

**SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399.**

## **Hvis De har erhvervet Deres Microsoft-produkt i Danmark, gælder følgende ansvarsbegrænsning for Dem:**

### **BEGRÆNSET ANSVAR**

BEGRÆNSET ANSVAR. Microsoft indestår for (a), at SOFTWAREPRODUKTET i alt væsentligt fungerer i overensstemmelse med de medfølgende skriftlige materialer i en periode af halvfems (90) dage fra modtagelsen, hvis De erhverver Softwareproduktet i forretningsøjemed eller et (1) år fra modtagelsen, hvis De er en forbruger, der køber Softwareproduktet i andet end forretningsøjemed, og (b) og at al Teknisk support leveret af Microsoft i al væsentlighed vil være i overensstemmelse med beskrivelsen i det skriftlige materiale, som er leveret til Dem af Microsoft. Microsoft Teknisk support vil foretage forretningsmæssigt rimelige skridt til at løse ethvert problem. I nogle stater og retskredse er det ikke tilladt at begrænse varigheden af et stiltiende ansvar, hvorfor ovennævnte begrænsning muligvis ikke gælder for Dem. I den maksimale udstrækning tilladt efter gældende ret er ethvert stiltiende eller forudsat ansvar vedrørende SOFTWAREPRODUKTET begrænset til halvfems (90) fra modtagelsen, hvis De erhverver Softwareproduktet i forretningsøjemed eller et (1) år fra modtagelsen, hvis De er en forbruger, der køber Softwareproduktet i andet end forretningsøjemed.

### **BRUGERENS MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSER**

Microsofts og Microsofts leverandørers fulde ansvar og Deres eksklusive beføjelse er efter Microsofts valg enten a) refusion af den pris, der er betalt, eller b) reparation eller erstatning af det SOFTWAREPRODUKT, der ikke opfylder Microsofts ovenstående klausul om begrænset ansvar, og som returneres til Microsoft sammen med en kopi af kvitteringen. Dette begrænsede ansvar gælder ikke, såfremt fejlen i SOFTWAREPRODUKTET skyldes uheld, misbrug eller uretmæssig brug. Microsoft indestår for enhver erstatningssoftware i den resterende del af den oprindelige garantiperiode eller 30 dage, alt efter hvilken periode der er længst. Uden for USA er ingen af disse beføjelser og ingen teknisk support, som tilbydes af Microsoft, tilgængelig uden købsbevis fra en autoriseret international kilde.

### **INTET ANDET ANSVAR**

**I DET OMFANG GÆLDENDE LOVGIVNING GØR DET MULIGT, FRASKRIVER MICROSOFT OG MICROSOFTS LEVERANDØRER SIG ETHVERT ANDET ANSVAR OG ENHVER ANDEN BETINGELSE, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, STILTIENDE ANSVAR FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL SPECIELLE FORMÅL OG IKKE-OVERTRÆDELSE AF OPHAVSRETTIGHEDER, FOR SÅ VIDT ANGÅR SOFTWAREPRODUKTET, OG MED HENSYN TIL YDELSE, ELLER MANGLENDE YDELSE, AF TEKNISK SUPPORT. DETTE BEGRÆNSEDE ANSVAR GIVER DEM BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER. DE HAR MULIGVIS ANDRE RETTIGHEDER, AFHÆNGIGT AF LAND, STAT, REGION ELLER RETSKREDS.**

### **BEGRÆNSNING AF ANSVAR**

**I DET OMFANG GÆLDENDE LOVGIVNING GØR DET MULIGT, KAN MICROSOFT ELLER MICROSOFTS LEVERANDØRER I INTET TILFÆLDE BLIVE HOLDT ANSVARLIG FOR NOGET SÆRSKILT, DOKUMENTERET TAB, NOGEN DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADE ELLER NOGEN FØLGESKADE (HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, PRODUKTANSVAR, SKADE I FORBINDELSE MED DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER, TAB I FORBINDELSE MED MISTEDE FORRETNINGSOPLYSNINGER ELLER ANDRE ØKONOMISKE TAB) OPSTÅET VED BENYTTELSE AF ELLER UEGNETHED TIL AT BENYTTE SOFTWAREPRODUKTET ELLER YDELSE ELLER MANGLENDE YDELSE AF TEKNISK SUPPORT, SELVOM MICROSOFT ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER SKAL MICROSOFTS FULDE ANSVAR I HENHOLD TIL BESTEMMELSERNE I NÆRVÆRENDE SLUTBRUGERLICENSAFTALE VÆRE MAKSIMERET TIL DET BELØB, DE RENT FAKTISK HAR BETALT FOR SOFTWAREPRODUKTET, ELLER USD 5,00 I DEN LOKALE MØNTFOD AFHÆNGIG AF HVILKET BELØB, DER ER STØRST, DOG SÅLEDES AT MICROSOFTS FULDE ANSVAR I FORBINDELSE MED TEKNISK SUPPORT ER UNDERLAGT VILKÅRENE I AFTALEN OM TEKNISK SUPPORT, SÅFREMT DE HAR INDGÅET EN AFTALE MED MICROSOFT OM TEKNISK SUPPORT. DA NOGLE STATER OG/ELLER LANDE IKKE TILLADER UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR, ER DET MULIGT, AT OVENNÆVNTE BEGRÆNSNING IKKE GÆLDER FOR DEM.**

Hvis De har erhvervet dette produkt i Danmark, er nærværende Slutbrugerlicensaftale underlagt lovgivningen i Danmark.

Hvis De har erhvervet dette produkt uden for Danmark, kan lokal ret finde anvendelse.

Hvis De har spørgsmål vedrørende nærværende Aftale, eller hvis De ønsker at kontakte Microsoft i anden forbindelse, bedes De skrive til Microsofts datterselskab i Deres land eller til Microsoft i USA på følgende adresse:

**MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER, ONE MICROSOFT WAY, REDMOND, WASHINGTON 98052-6399.**

## **Falls Sie Ihr Microsoft-Produkt in Deutschland, Österreich, Liechtenstein oder der Schweiz erworben haben, gilt die nachfolgende beschränkte Garantie für Sie:**

**BESCHRÄNKTE GARANTIE.** Microsoft garantiert (a) für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Empfangsdatum, dass die SOFTWARE im wesentlichen gemäß den begleitenden gedruckten Materialien arbeitet, und, sofern dieses Produkt nicht in Deutschland erworben wurde, (b) dass jegliche Supportleistungen von Microsoft im wesentlichen den anwendbaren gedruckten Materialien entsprechen, die Ihnen von Microsoft zur Verfügung gestellt wurden, und die Microsoft-Servicetechniker alle vernünftigerweise notwendigen Anstrengungen unternehmen werden, um auftretende Probleme zu lösen. Falls Sie dieses Produkt in Deutschland erworben haben, unterliegt die Gewährleistung und Haftung von Microsoft im Zusammenhang mit Supportleistungen, soweit nicht ein zusätzlicher Vertrag über Supportleistungen abgeschlossen worden ist, den gesetzlichen Bestimmungen. **DA EINIGE STAATEN UND RECHTSORDNUNGEN ZEITLICHE BESCHRÄNKUNGEN DER GÜLTIGKEIT VON KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT GESTATTEN, GILT DIE VORSTEHENDE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT. SOWEIT ES DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTET, SIND KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN BEZÜGLICH DES SOFTWAREPRODUKTS, SOFERN VORHANDEN, AUF NEUNZIG (90) TAGE BESCHRÄNKT.**

**ANSPRÜCHE DES KUNDEN.** Die gesamte Haftung von Microsoft und deren Lieferanten und Ihr alleiniger Anspruch besteht nach Wahl von Microsoft entweder (a) in der Rückerstattung des bezahlten Preises, soweit anwendbar, oder (b) in der Reparatur oder dem Ersatz des SOFTWAREPRODUKTS, das der beschränkten Garantie von Microsoft nicht entspricht, soweit es zusammen mit einer Kopie Ihrer Quittung an Microsoft zurückgegeben wird. Diese beschränkte Garantie gilt nicht, wenn der Fehler des SOFTWAREPRODUKTS auf einen Unfall, Missbrauch oder fehlerhafte Anwendung zurückzuführen ist. Für jedes Ersatz-SOFTWAREPRODUKT übernimmt Microsoft eine Garantie nur für den Rest der ursprünglichen Garantiefrist oder für 30 Tage, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Sämtliche hierin bestimmten Rechte sowie jeglicher Produkt-Support durch Microsoft ist außerhalb der USA nur gegen Nachweis des Kaufes von einer autorisierten internationalen Geschäftsstelle erhältlich.

**ANDERE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE UNBERÜHRT.** Die obige Garantie wird von Microsoft als dem Hersteller des SOFTWAREPRODUKTS übernommen. Etwaige gesetzliche Gewährleistungs- oder Haftungsansprüche, welche Ihnen nach den Gesetzen Ihres Landes gegen den Händler zustehen, von dem Sie Ihr Exemplar des SOFTWAREPRODUKTS erhalten haben, werden hierdurch weder ersetzt noch beschränkt. Soweit anwendbar, gelten solche gesetzlichen Gewährleistungsrechte zusätzlich zu der hierin eingeräumten Garantie von Microsoft.

**KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN VON MICROSOFT.** IM GRÖSSTMÖGLICHEN, DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG LEHNEN MICROSOFT UND DEREN LIEFERANTEN ALLE SONSTIGEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN IN BEZUG AUF DAS SOFTWAREPRODUKT UND DIE LEISTUNG BZW. NICHTLEISTUNG VON SUPPORTDIENSTEN AB, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUSDRÜCKLICH ODER KONKLUDENT GEWÄHRT WORDEN SIND, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN DER HANDELSÜBLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, EIGENTUM ODER NICHTVERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN DRITTER. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. JE NACH STAAT ODER RECHTSORDNUNG KÖNNEN SIE MÖGLICHERWEISE WEITERE RECHTE HABEN.

**HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.** IM GRÖSSTMÖGLICHEN, DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG LEHNEN MICROSOFT UND DEREN LIEFERANTEN JEDE HAFTUNG FÜR IRGENDWELCHE BESONDEREN, ZUFÄLLIGEN, INDIREKTEN ODER FOLGESCHADEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, SCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATIONEN ODER IRGENDWELCHEN ANDEREN VERMÖGENSSCHÄDEN) AB, DIE AUS DER VERWENDUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DES SOFTWAREPRODUKTS ODER DURCH DIE LEISTUNG BZW. NICHTLEISTUNG VON SUPPORTLEISTUNGEN ENTSTEHEN; DIES GILT AUCH DANN, WENN MICROSOFT ZUVOR AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST. IN JEDEM FALL BESCHRÄNKT SICH DIE HAFTUNG VON MICROSOFT NACH DIESEM EULA AUF DEN BETRAG, DEN SIE FÜR DAS SOFTWAREPRODUKT BEZAHLT HABEN, ODER AUF DEN BETRAG, WELCHER IN ÖRTLICHER WÄHRUNG US\$5- ENTSPRICHT, WOBEI DER HÖHERE BETRAG MASSGEBEND IST. FALLS SIE MIT MICROSOFT EINEN VERTRAG ÜBER SUPPORTLEISTUNGEN ABGESCHLOSSEN HABEN, BESTIMMT SICH MICROSOFTS GESAMTE HAFTUNG IN BEZUG AUF SUPPORTLEISTUNGEN NACH DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES. DA EINIGE STAATEN ODER RECHTSORDNUNGEN HAFTUNGSBEGRENZUNGEN ODER HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE NICHT GESTATTEN, GILT DIE VORSTEHENDE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT. IN DEUTSCHLAND GILT DIE OBEN GENANNT E HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG NICHT FÜR ANSPRÜCHE NACH DEM PRODUKTHAFTUNGSGESETZ.

Wenn Sie dieses Produkt in Deutschland gekauft haben, unterliegt dieses EULA deutschem Recht.

Wenn Sie dieses Produkt in Österreich gekauft haben, unterliegt dieses EULA österreichischem Recht.

Wenn Sie dieses Produkt in Liechtenstein gekauft haben, unterliegt dieses EULA dem Recht des Fürstentums Liechtenstein.

Wenn Sie dieses Produkt in der Schweiz gekauft haben, unterliegt dieses EULA schweizer Recht.

Wenn Sie das Produkt außerhalb der oben angeführten Länder erworben haben, gilt möglicherweise das lokal anwendbare Recht.

**SOLLTEN SIE FRAGEN ZU DIESEM VERTRAG HABEN, ODER MÖCHTEN SIE SICH MIT MICROSOFT AUS IRGENDWELCHEN GRÜNDEN IN VERBINDUNG SETZEN, WENDEN SIE SICH AN DIE FÜR IHR LAND ZUSTÄNDIGE MICROSOFT-NIEDERLASSUNG, ODER SCHREIBEN SIE AN: MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399, USA.**

## **Ee ste Microsoftov izdelek dobili v Sloveniji, zanj veljajo naslednje omejitve garancije:**

**OMEJENA GARANCIJA.** Microsoft jamči, (a) da bo programski izdelek deloval zanesljivo in v skladu s spremljajočo pisno dokumentacijo devetdeset (90) dni od datuma prejema in (b) da bodo vse podporne storitve s strani Microsofta izvršene, kot je to opisano v ustreznem tiskanem gradivu, ki ga priskrbi Microsoft, ter da se bodo Microsoftovi strokovnjaki za podporo potrudili v okviru možnosti, da bodo rešili vse nastale probleme. Nekatere države in sodne oblasti ne dovoljujejo omejitve trajanja jamstva, zato zgoraj omenjene omejitve zanje ne veljajo. Do obsega, dovoljenega z veljavnim zakonom, so vsa jamstva v zvezi s programskim izdelkom omejena na dobo devetdeset (90) dni.

**PRAVICE DO POVRAČILA.** Microsoftova celotna obveznost in celotna obveznost njegovih dobaviteljev ter vaša izključna pravica do povračila je, po Microsoftovi izbiri, ali (a) vrnitev kupnine, če je bila plačana, ali (b) popravilo ali zamenjava programskega izdelka, ki ne ustreza Microsoftovi omejeni garanciji in ki ga vrnete Microsoftu skupaj s kopijo računa. Ta omejena garancija se razveljavi, če do napake programskega izdelka pride zaradi nesreče, zlorabe ali napačne uporabe. Vsak zamenjani programski izdelek ima jamstvo do konca prvotnega garancijskega roka ali trideset (30) dni, kar je daljše. Izven ZDA niso na voljo niti pravice do povračila niti kakršna koli podpora izdelka, ki jo nudi Microsoft, brez potrdila o nakupu pri pooblaščenem mednarodnem prodajalcu.

**IZVZETE GARANCIJE. DO NAJVEČJEGA OBSEGA, DOVOLJENEGA Z VELJAVNIM ZAKONOM, MICROSOFT IN NJEGOVI DOBAVITELJI ZAVRAČAJO VSA DRUGA JAMSTVA IN POGOJE, VKLJUČNO S PRODAJNIM JAMSTVOM (A NE OMEJENO NANJ), USTREZNOSTJO ZA DOLOČEN NAMEN, UPRAVIČENOSTJO IN JAMSTVOM ZA NEKRŠITEV V ZVEZI S PROGRAMSKO OPREMO TER NUDENJEM ALI NEZMOŽNOSTJO NUDENJA PODPORNIH STORITEV. TA OMEJENA GARANCIJA VAM DAJE DOLOČENE ZAKONSKE PRAVICE. LAHKO IMATE TUDI DODATNE PRAVICE, KI PA SO ODVISNE OD DRŽAVE (SODNE OBLASTI).**

**OMEJITEV ODGOVORNOSTI. DO NAJVEČJEGA OBSEGA, DOVOLJENEGA Z VELJAVNIM ZAKONOM, V NOBENEM PRIMERU MICROSOFT ALI NJEGOVI DOBAVITELJI NISO ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NENAMERNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO (IN BREZ OMEJITEV) S ŠKODO ZARADI IZGUBE DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA, IZGUBE POSLOVNIH INFORMACIJ ALI DRUGE GMOTNE ŠKODE), KI IZVIRA IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKEGA IZDELKA OZIROMA NUDENJA ALI NEZMOŽNOSTI NUDENJA PODPORNIH STORITEV, ČEPRAV JE BIL MICROSOFT OPOZORJEN NA MOŽNOST TAKE ŠKODE. V VSAKEM PRIMERU JE MICROSOFTOVA CELOTNA ODGOVORNOST GLEDE KATEREGA KOLI POGOJA TE LICENČNE POGODBE OMEJENA NA ZNESEK, KI STE GA DEJANSKO PLAČALI ZA PROGRAMSKI IZDELEK ALI PET AMERIŠKIH DOLARJEV (5,00 USD) V TOLARSKI PROTIVREDNOSTI, KAR JE VEČ. ČE STE SKLENILI POGODBO O MICROSOFTOVIH PODPORNIH STORITVAH, JE MICROSOFTOVA CELOTNA OBVEZNOST GLEDE PODPORNIH STORITEV VEZANA NA DOLOČILA TAKE POGODBE. KER NEKATERE DRŽAVE IN SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZLOČITVE ALI OMEJITVE ODGOVORNOSTI, ZANJE ZGORAJ NAVEDENE OMEJITVE NE VELJAJO.**

Če ste izdelek dobili izven ZDA, veljajo zanj krajevni zakoni.

Če imate kakršno koli vprašanje v zvezi s to pogodbo ali če želite iz kakega drugega vzroka stopiti v stik z Microsoftom, poiščite Microsoftovo podružnico v svoji državi ali pišite na naslov:  
Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.



## **Romania - Dacă ați cumpărat produsul dumneavoastră Microsoft în România, beneficiați de următoarele garanții limitate:**

**GARANȚII LIMITATE.** Microsoft garantează că (a) PRODUSUL SOFTWARE va funcționa, în general, în conformitate cu materialele scrise ce îl însoțesc pentru o perioadă de 90 (nouăzeci) de zile de la data achiziției, și (b) orice servicii de Suport Tehnic acordate de Microsoft vor fi, în general, așa cum sunt descrise în materialele scrise corespunzătoare acordate dumneavoastră de Microsoft, iar inginerii ce asigură Suportul Tehnic Microsoft vor depune eforturi rezonabile din punct de vedere comercial pentru a rezolva eventualele probleme. Unele state și jurisdicții nu permit limitarea duratei unei garanții implicite, astfel încât este posibil ca limitarea de mai sus să nu vi se aplice. În limitele permise de legile aplicabile, garanțiile PRODUSULUI SOFTWARE, dacă există, sunt limitate la 90 (nouăzeci) de zile.

**DREPTURILE CLIENTULUI.** Întreaga răspundere a Microsoft și a furnizorilor săi, și totalitatea drepturilor dumneavoastră, se rezumă, în funcție de opțiunea Microsoft, fie la (a) rambursarea prețului plătit, dacă există, sau (b) repararea sau înlocuirea PRODUSULUI SOFTWARE care nu corespunde garanțiilor limitate Microsoft și care este returnat la Microsoft însoțit de dovada achiziției. Aceste garanții limitate sunt anulate dacă deteriorarea PRODUSULUI SOFTWARE este rezultatul unui accident, al abuzului sau folosirii necorespunzătoare. Orice PRODUS SOFTWARE livrat în schimbul celui defect va fi garantat pentru durata cea mai mare dintre perioada rămasă din garanția inițială sau o perioadă de 30 (treizeci) de zile. În afara Statelor Unite, nici una din aceste garanții, ca și serviciile de Suport Tehnic oferite de Microsoft nu sunt disponibile fără a se face dovada achiziției de la o sursă internațională autorizată.

**NICI O ALTĂ GARANȚIE, ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGILE APLICABILE, MICROSOFT ȘI FURNIZORII SĂI NEAGĂ ORICE ALTE GARANȚII ȘI CONDIȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚII COMERCIALE IMPLICITE, POSIBILITATEA REALIZĂRII UNUI ANUMIT SCOP, TITLU SAU NEÎNCĂLCAREA LEGILOR, REFERITOR LA PRODUSUL SOFTWARE, ȘI ACORDAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A ACORDA SUPT TEHNIC. ACESTE GARANȚII LIMITATE VĂ OFERĂ DREPTURI LEGALE SPECIFICE. PUTEȚI AVEA ALTELE, CARE VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIA FIECĂRUI STAT.**

**LIMITAREA RĂSPUNDERII. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGILE APLICABILE, MICROSOFT SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI, ÎN NICI UN CAZ, RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE DAUNE SPECIALE, ÎNTÂMPLĂTOARE, INDIRECTE SAU DEPENDENTE ÎN ORICE MOD (INCLUZÂND, FĂRĂ LIMITĂRI, DAUNE PENTRU PIERDERI DE PROFIT, ÎNTRERUPERE A ACTIVITĂȚII, PIERDERE DE INFORMAȚII, SAU ORICE ALTĂ PIERDERE FINANCIARĂ) DECURGÂND DIN FOLOSIREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A FOLOSI PRODUSUL SOFTWARE SAU DIN ACORDAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A ACORDA SERVICII DE SUPT TEHNIC, CHIAI DACĂ MICROSOFT A FOST AVERTIZAT DE POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE. ÎN ORICE CAZ, ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A MICROSOFT ÎN CONFORMITATE CU PREVEDERILE ACESTUI ALB (ACORD DE LICENȚĂ BENEFICIAR) SE VA LIMITA LA VALOAREA CEA MAI MARE DINTRE SUMA PLĂTITĂ DE DUMNEAVOASTRĂ PENTRU PRODUSUL SOFTWARE SAU ECHIVALENTUL A U.S.\$5.00 ÎN MONEDA LOCALĂ; ÎN CAZUL ÎN CARE, TOTUȘI, AȚI SEMNAT UN CONTRACT DE SUPT TEHNIC CU MICROSOFT, ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A MICROSOFT PRIVIND SERVICIILE DE SUPT TEHNIC VA FI GUVERNATĂ DE TERMENII ACELUI CONTRACT. DEOARECE UNELE STATE ȘI JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII, ESTE POSIBIL CA LIMITAREA DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DUMNEAVOASTRĂ.**

Dacă ați cumpărat acest produs în România, acest ALB este guvernat de legile României.

Dacă acest produs a fost cumpărat în afara Statelor Unite și României, atunci este posibil să se aplice legile locale.

Dacă aveți întrebări privind acest ALB, sau dacă doriți să contactați Microsoft, indiferent de motiv, vă rugăm să contactați reprezentanța Microsoft din țara dumneavoastră, sau scrieți la adresa: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, U.S.A.

**If you acquired your Microsoft Product in ENGLAND, SCOTLAND, WALES OR THE REPUBLIC OF IRELAND, the following limited express warranty applies to you:**

**LIMITED EXPRESS WARRANTY** — Microsoft warrants that (a) the SOFTWARE PRODUCT will perform substantially in accordance with the accompanying written material(s) for a period of 90 days from the date of receipt; and (b) any Support Services provided by Microsoft shall be substantially as described in applicable written materials provided to you by Microsoft, and Microsoft support engineers will make commercially reasonable efforts to solve any problem issues.

**CUSTOMER REMEDIES** — Your remedy shall be, at Microsoft's option, either (a) return of the price paid or (b) repair or replacement of the SOFTWARE PRODUCT that does not meet Microsoft's Limited Express Warranty. If you are not dealing as a consumer in the UK or Ireland, this shall constitute your exclusive remedy and MICROSOFT's and its suppliers' entire liability. This Limited Express Warranty is void if failure of the SOFTWARE PRODUCT has resulted from accident, abuse, or misapplication. Any replacement SOFTWARE PRODUCT will be covered by the Limited Express Warranty for the remainder of the original warranty period or 30 days, whichever is longer. Outside the United States, neither these remedies nor any product support services offered by Microsoft are available without proof of purchase from an authorized international source.

**TERMS THAT APPLY IF YOU ARE DEALING AS A CONSUMER IN THE UK OR IRELAND:**

- **NO OTHER WARRANTIES FROM MICROSOFT.** Microsoft does not make any other warranties or promises about the SOFTWARE PRODUCT.
- **LIMITATION OF LIABILITY.** Microsoft's and its suppliers' liability shall not in any event include losses related to your business, such as lost data, lost profits or business interruption. To the extent that you could have avoided damages by taking reasonable care, including by backing up your software and other files, Microsoft will not be liable for such damages.
- **NOTE:** As to any product that qualifies as "goods", your statutory rights are not affected.

**TERMS THAT APPLY IF YOU ARE NOT DEALING AS A CONSUMER IN THE UK OR IRELAND:**

- **EXCLUSION OF IMPLIED TERMS**—TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, CONDITIONS OR OTHER TERMS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED (WHETHER BY STATUTE, COMMON LAW, COLLATERALLY OR OTHERWISE), INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, WITH RESPECT TO THE SOFTWARE PRODUCT, AND THE ACCOMPANYING PRODUCT MANUAL(S) AND WRITTEN MATERIALS. Any implied warranties that are not deemed excluded are limited to 90 days or the shortest period permitted by applicable law, whichever is greater.
- **NO LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES** — TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE PRODUCT OR THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THROUGH NEGLIGENCE), EVEN IF MICROSOFT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE AND/OR ANY SUPPORT SERVICES; PROVIDED, HOWEVER, IF YOU HAVE ENTERED INTO A MICROSOFT SUPPORT SERVICES AGREEMENT, MICROSOFT'S ENTIRE LIABILITY REGARDING SUPPORT SERVICES SHALL BE GOVERNED BY THE TERMS OF THAT AGREEMENT. **To the extent that you could have avoided damages by taking reasonable care, including by backing up your software and other files, Microsoft will not be liable for such damages.**

**GENERAL TERMS.** The SOFTWARE PRODUCT is designed and offered as general-purpose product, not for any user's particular purpose. You accept that no SOFTWARE PRODUCT is error-free. The above warranty and liability limitations do not apply in the case of direct personal injury or death caused by the negligence of Microsoft. This Agreement is governed by the laws of England if you acquired the Product in the United Kingdom. This Agreement is governed by the laws of the Republic of Ireland if you acquired this Product in the Republic of Ireland.

Should you have any questions concerning this Agreement, or if you desire to contact Microsoft for any reason, please use the address information enclosed in this product to contact the Microsoft subsidiary serving your country or write: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.

# **Si usted ha adquirido su producto Microsoft en España, se aplicará la presente garantía limitada y limitación de responsabilidad:**

## **I. GARANTÍA LIMITADA**

**GARANTÍA LIMITADA.** Microsoft garantiza que (a) durante un período de ciento ochenta (180) días a contar desde la fecha de adquisición, el PRODUCTO SOFTWARE funcionará sustancialmente de acuerdo con lo especificado en los materiales impresos que lo acompañan, y que (b) cualquier Servicio Técnico proporcionado por Microsoft se llevará a cabo sustancialmente de acuerdo con lo especificado en los materiales impresos proporcionados por Microsoft y que los ingenieros de soporte de Microsoft harán los esfuerzos comercialmente razonables para resolver cualquier problema. Algunos estados y jurisdicciones no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación anterior puede no serle aplicable. En la medida permitida por la ley aplicable, las garantías implícitas del PRODUCTO SOFTWARE, si existieran, se limitarán a ciento ochenta (180) días.

**RECURSOS DEL CLIENTE.** La responsabilidad total de Microsoft y de sus proveedores y el único recurso del cliente consistirá, a elección de Microsoft, ya sea en: (a) el reembolso del precio pagado, si corresponde o (b) la reparación o reemplazo del PRODUCTO SOFTWARE que no cumpla con la Garantía Limitada de Microsoft y que sea devuelto a Microsoft con copia de su recibo. Esta Garantía Limitada quedará sin efecto si los defectos del PRODUCTO SOFTWARE son consecuencia de accidente, abuso o uso indebido. Cualquier PRODUCTO SOFTWARE de reemplazo estará garantizado por el período de tiempo que reste hasta el vencimiento de la garantía original o un período de treinta (30) días, lo que resulte mayor. Ninguno de estos recursos o Servicios Técnicos ofrecidos por Microsoft se encontrará disponible fuera de los Estados Unidos de América, sin la constancia de compra emitida por una fuente internacional autorizada.

**INEXISTENCIA DE OTRAS GARANTÍAS. HASTA LA MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE MICROSOFT Y SUS PROVEEDORES NO RESPONDERÁN POR CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO IMPLÍCITA COMO EXPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO Y NO INFRACCIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO SOFTWARE. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PODRÁ TENER OTROS DERECHOS QUE PODRÁN VARIAR DE UN ESTADO O JURISDICCIÓN A OTRO ESTADO O JURISDICCIÓN.**

**II. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO, MICROSOFT NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO NI PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS O LUCRO CESANTE). QUE SE DERIVE DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO MICROSOFT, AUN CUANDO SE HUBIERA ADVERTIDO A MICROSOFT DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE MICROSOFT CON RESPECTO A CUALQUIER CLÁUSULA DE ESTE CLUF SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD QUE SEA MAYOR ENTRE EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO SOFTWARE O UNA CANTIDAD EQUIVALENTE A CINCO DÓLARES ESTADOUNIDENSES EN MONEDA LOCAL; CON LA CONDICIÓN, SIN EMBARGO, DE QUE SI SE HA COMPROMETIDO POR CONTRATO CON EL SERVICIO TÉCNICO MICROSOFT, LA TOTAL RESPONSABILIDAD DE MICROSOFT CON RESPECTO AL SERVICIO TÉCNICO ESTARÁ REGIDA POR LOS TÉRMINOS DE DICHO CONTRATO. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SERLE APLICABLE.**

Si adquirió este producto en España, el presente CLUF se regirá por las leyes de España.

Si adquirió este producto fuera de España, será aplicable la legislación del lugar de adquisición.

Si tiene alguna duda con respecto a este CLUF o si desea ponerse en contacto con Microsoft por cualquier motivo, remítase a la subsidiaria Microsoft que atiende a su país o escriba en inglés a Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399/EE.UU.

## **Caso tenha adquirido o seu Produto Microsoft em Portugal, a seguinte garantia limitada aplica-se ao Adquirente:**

**GARANTIA LIMITADA.** A Microsoft garante que (a) a execução do PRODUTO DE SOFTWARE decorrerá substancialmente de acordo com os materiais impressos relacionados por um período de noventa (90) dias a contar da data do recibo; e que (b) a prestação do Suporte Técnico pela Microsoft decorrerá substancialmente de acordo com os materiais impressos aplicáveis fornecidos ao Adquirente pela Microsoft, e os técnicos de suporte da Microsoft envidarão todos os esforços razoáveis, do ponto de vista comercial, para resolver os problemas que possam ocorrer. Atendendo ao facto de alguns estados ou jurisdições não permitirem limitações à duração de uma garantia implícita, pode dar-se o caso de a limitação acima não se aplicar ao Adquirente. Dentro dos limites permitidos pela legislação aplicável, as garantias implícitas do PRODUTO DE SOFTWARE, se houver, estão limitadas a noventa (90) dias.

**DIREITOS DO ADQUIRENTE.** A responsabilidade integral da Microsoft e dos seus fornecedores, e o único recurso a que o Adquirente poderá recorrer, não poderá exceder, por opção da Microsoft, (a) a devolução da quantia paga pelo Adquirente, se for o caso, ou (b) a reparação ou substituição do PRODUTO DE SOFTWARE que não esteja de acordo com a Garantia Limitada da Microsoft e que seja devolvido à Microsoft acompanhado de uma cópia do recibo do Adquirente. Esta Garantia Limitada será nula caso a falha do PRODUTO DE SOFTWARE tenha resultado de um acidente ou de utilização abusiva ou indevida do mesmo. Qualquer PRODUTO DE SOFTWARE de substituição estará abrangido pelo restante período de garantia original ou por um período de trinta (30) dias, o que for mais prolongado. Fora dos Estados Unidos, o Adquirente só poderá dispor destes recursos ou do suporte técnico prestado pela Microsoft para o produto mediante a apresentação da prova de compra emitida por uma entidade internacional autorizada.

**GARANTIAS NÃO INCLuíDAS.** DENTRO DOS LIMITES MÁXIMOS PERMITIDOS PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, NEM A MICROSOFT NEM OS SEUS FORNECEDORES OFERECEM QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO, QUER EXPRESSA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, DE ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E DE NÃO INFRAÇÃO RELATIVAMENTE AO PRODUTO DE SOFTWARE E À PRESTAÇÃO OU INCAPACIDADE DE PRESTAÇÃO DE SUPORTE TÉCNICO. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE DIREITOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS AO ADQUIRENTE, PODENDO BENEFICIAR DE OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM CONSOANTE O ESTADO/JURISDIÇÃO.

**LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE.** DENTRO DOS LIMITES MÁXIMOS PERMITIDOS PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, NEM A MICROSOFT NEM OS SEUS FORNECEDORES SE RESPONSABILIZAM POR QUALQUER PREJUÍZO ESPECIAL, ACIDENTAL OU INDIRECTO (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A PREJUÍZOS POR PERDA DE NEGÓCIOS OU DE LUCROS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES COMERCIAIS OU QUALQUER OUTRO TIPO DE PREJUÍZO MONETÁRIO) RESULTANTE DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO DE SOFTWARE, OU DA PRESTAÇÃO OU INCAPACIDADE DE PRESTAÇÃO DE SUPORTE TÉCNICO, AINDA QUE A MICROSOFT TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS PREJUÍZOS. SEJA QUAL FOR O CASO, A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA MICROSOFT E O ÚNICO RECURSO A QUE O ADQUIRENTE PODERÁ RECORRER DE ACORDO COM ESTE EULA NÃO PODERÁ EXCEDER O MONTANTE QUE O ADQUIRENTE PAGOU EFECTIVAMENTE PELO PRODUTO DE SOFTWARE OU UMA QUANTIA EQUIVALENTE A CINCO DÓLARES (U.S.\$5,00) NA MOEDA LOCAL, O QUE FOR MAIOR; TODAVIA, SE O ADQUIRENTE TIVER CELEBRADO UM CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SUPORTE TÉCNICO DA MICROSOFT, A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA MICROSOFT RELATIVAMENTE À PRESTAÇÃO DE SUPORTE TÉCNICO SERÁ REGULADA PELOS TERMOS DESSE CONTRATO. ATENDENDO AO FACTO DE A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE NÃO SER PERMITIDA EM ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES, PODE DAR-SE O CASO DE A LIMITAÇÃO ACIMA NÃO SE APLICAR AO ADQUIRENTE.

Caso tenha adquirido este produto em Portugal, este EULA é regulado pela legislação portuguesa.

Caso este produto tenha sido adquirido fora de Portugal, poderá ser aplicada a legislação local.

Caso o Adquirente tenha quaisquer dúvidas relativamente a este EULA ou, por qualquer motivo, queira contactar a Microsoft, contacte a subsidiária da Microsoft no seu país ou escreva para: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, E.U.A .

## **Poland - Jeśli produkt firmy Microsoft został zakupiony w Polsce, obowiązuje Nabywcę niniejsza Ograniczona Gwarancja.**

**OGRANICZONA GWARANCJA.** Firma Microsoft gwarantuje, że: (a) OPROGRAMOWANIE będzie funkcjonowało w istotnym zakresie w sposób zgodny z załączonymi materiałami drukowanymi przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od dnia odbioru, oraz (b) usługi Pomocy Technicznej świadczone przez firmę Microsoft są w istotnym zakresie zgodne z opisem zamieszczonym w odpowiednich materiałach



εγγυήσεων, συνεπώς ο παραπάνω περιορισμός είναι δυνατό να μην ισχύει για εσάς. Στο μέγιστο βαθμό που αυτό επιτρέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η διάρκεια των συνολικών εγγυήσεων για το ΠΡΟΪΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, εφόσον ισχύουν, περιορίζεται στις ενενήντα (90) ημέρες.

**ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΕΛΑΤΗ.** Η όλη ευθύνη της Microsoft και των προμηθευτών της και η μόνη και αποκλειστική σας αποζημίωση θα είναι, κατ' επιλογή της Microsoft, είτε (α) η επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος, εφόσον υπήρξε τέτοιο τίμημα είτε (β) η επιδιόρθωση ή αντικατάσταση του ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ που δεν ανταποκρίνεται στην Περιορισμένη Εγγύηση της Microsoft και το οποίο επιστρέφεται στη Microsoft με ένα αντίγραφο της απόδειξής σας. Αυτή η Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει εάν η ανεπάρκεια του ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ είναι είτε αποτέλεσμα ατυχήματος είτε σφάλματος ή κακής χρήσης. Εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, αυτά τα δικαιώματα και οι υπηρεσίες υποστήριξης προϊόντων που παρέχει η Microsoft δεν σας διατίθενται, εάν δεν έχετε απόδειξη αγοράς από εξουσιοδοτημένο κέντρο διεθνών πωλήσεων.

**ΟΥΔΕΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.** ΣΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΥΝΑΤΗ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, Η MICROSOFT ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΟΥΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Η ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΤΑΧΟΥ ΚΑΙ ΜΗ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ, ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ. ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ.

**ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ.** ΣΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΥΝΑΤΗ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, Η MICROSOFT Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ Η ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΕΩΣ (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΖΗΜΙΩΝ ΑΠΟ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΑΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΗ ΑΠΟΤΙΜΗΤΗΣ ΧΡΗΜΑ ΖΗΜΙΑ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Η MICROSOFT ΕΧΕΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΠΡΟΚΑΛΗΣΗΣ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, Η ΟΛΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ MICROSOFT, ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ, ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΛΑΤΕ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΣΕ ΠΕΝΤΕ ΔΟΛΑΡΙΑ Η ΠΛΑ (500 US\$) ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ, ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ. ΕΦΟΣΟΝ ΟΜΩΣ ΕΧΕΤΕ ΣΥΝΑΨΕΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΕ ΤΗ MICROSOFT, Η ΟΛΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ MICROSOFT, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ, ΘΑ ΔΙΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΚΕΙΝΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ. ΕΠΕΙΔΗ ΣΕ ΚΑΠΟΙΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ Ή Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

Εάν αποκτήσατε αυτό το προϊόν στην Ελλάδα, η Άδεια διέπεται από το Ελληνικό δίκαιο.

Εάν αποκτήσατε αυτό το προϊόν εκτός της Ελλάδας ή των ΗΠΑ., ίσως να ισχύει το τοπικό δίκαιο.

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την Άδεια αυτή ή επιθυμείτε να επικοινωνήσετε με τη Microsoft για οποιοδήποτε λόγο, επικοινωνήστε με τη Microsoft Hellas A.E., Λ. Κηφισίας 56, 151 25 Μαρούσι Αττικής ή γράψτε στη διεύθυνση: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.

## **Hvis De har kjøpt Deres Microsoft-produkt i Norge, gjelder følgende avtale om Begrensede Rettigheter for Dem:**

BEGRENSEDE RETTIGHETER innebærer at a) PROGRAMVAREPRODUKTET i det vesentlige skal fungere i overensstemmelse med medfølgende brukerveiledning(er) for en periode på nitti (90) dager fra dato for mottagelsen, og at b) all kundestøtte som gis av Microsoft i det vesentlige skal svare til beskrivelsen i det relevante skriftlige materialet De har fått fra Microsoft. Microsofts kundestøtteteknikere vil gjøre det som med rimelighet kan forventes for å løse eventuelle problemer i forbindelse hermed. I den grad ikke annet følger av ufravikelig lovgivning, er Microsofts ansvar for PROGRAMVAREPRODUKTET som nevnt ovenfor, begrenset til nitti (90) dager.

KUNDENS RETTIGHETER Microsofts og dets leverandørers fulle ansvar og Deres eneste krav skal, etter Microsofts valg, være enten a) tilbakebetaling av kjøpesummen eller b) reparasjon eller omlevering av PROGRAMVAREPRODUKTET som ikke oppfyller ovennevnte Begrensede Rettigheter, og som er returnert til Microsoft sammen med en kopi av Deres faktura. De Begrensede Rettigheter gjelder ikke dersom mangler ved PROGRAMVAREPRODUKTET skyldes uhell, misbruk eller feilaktig anvendelse. For eventuelle omleverte PROGRAMVAREPRODUKTER skal de Begrensede Rettigheter gjelde for den lengste periode av den gjenværende rettighetsperioden eller tredve (30) dager. Utenfor USA er verken disse rettighetene eller kundestøttetjenestene som tilbys av Microsoft tilgjengelige uten bevis på kjøp fra en godkjent kilde utenfor USA.

**INTET ØVRIG ANSVAR I DEN GRAD IKKE ANNET FØLGER AV UFRAVIKELIG LOVGIVNING, FRASKRIVER MICROSOFT OG DETS LEVERANDØRER SEG ETHVERT ØVRIG ANSVAR, ENTEN DETTE ER DIREKTE ELLER STILLTIENDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, STILLTIENDE ANSVAR ELLER GARANTIER OM SALGBARHET OG ANVENDELIGHET FOR SÆRSKILTE FORMÅL SAMT ANSVAR SOM FØLGE AV EVENTUELL KRENKELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHETER, BÅDE NÅR DET GJELDER PROGRAMVAREPRODUKTET OG KUNDESTØTTEN ELLER MANGLENDE KUNDESTØTTE. DISSE BEGRENSEDE RETTIGHETER ER SÆRSKILT GITT DEM FRA MICROSOFT. ANDRE RETTIGHETER KAN FØLGE AV GJELDENE LOVGIVNING.**

**ANSVARSBEGRENSNING I DEN GRAD IKKE ANNET FØLGER AV UFRAVIKELIG LOVGIVNING, SKAL MICROSOFT ELLER DETS LEVERANDØRER IKKE I NOE TILFELLE VÆRE ANSVARLIGE FOR NOEN FORM FOR SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER INDIREKTE TAP ELLER FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, PRODUKTANSVAR, TAP AV FORTJENESTE, DRIFTSAVBRUDD, TAP AV INFORMASJON I VIRKSOMHETEN ELLER ØVRIG ØKONOMISK TAP) SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUKEN AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PROGRAMVAREPRODUKTET ELLER SOM FØLGE AV KUNDESTØTTE ELLER MANGLENDE KUNDESTØTTE. DETTE GJELDER SELV OM MICROSOFT ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER ELLER TAP. I ALLE TILFELLER SKAL MICROSOFTS FULLE ANSVAR ETTER DENNE AVTALEN BEGRENSES TIL DET BELØP DE FAKTISK HAR BETALT FOR PROGRAMVAREPRODUKTET. HVIS DE HAR INNGÅTT EN SÆRSKILT AVTALE OM KUNDESTØTTE FRA MICROSOFT, FÅR BESTEMMELSENE I DEN AVTALEN ANVENDELSE NÅR DET GJELDER MICROSOFTS ANSVAR I FORBINDELSE MED KUNDESTØTTEN. ETTERSOM ENKELTE JURISDIKSJONER IKKE TILLATER FRASKRIVELSE ELLER BEGRENSNING AV ANSVAR, KAN DET HENDE AT OVENNEVNTE BEGRENSNING IKKE GJELDER FOR DEM.**

For denne avtalen gjelder norsk rett, og begge parter godtar Oslo byrett som verneting.

FORBRUKERKJØP – Denne avtalen gjelder med de begrensninger som følger av kjøpslovens ufravikelige bestemmelser om forbrukerkjøp, jf. lov av 13. mai 1988 nr. 27 om kjøp § 4.

Hvis De har spørsmål vedrørende denne Lisensavtalen, eller De ønsker å kontakte Microsoft av andre årsaker, kan De skrive til Microsofts representasjonskontor i Norge eller til Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.

## **Si usted ha adquirido su producto Microsoft en México, América Central o América del Sur (excepto Brasil) se aplicará la presente garantía limitada:**

**GARANTÍA LIMITADA.** Microsoft garantiza que (a) durante un período de noventa (90) días a contar desde la fecha de adquisición, el PRODUCTO SOFTWARE funcionará sustancialmente de acuerdo con lo especificado en los materiales impresos que lo acompañan, y que (b) cualquier Servicio Técnico proporcionado por Microsoft se llevará a cabo sustancialmente de acuerdo con lo especificado en los materiales impresos proporcionados por Microsoft y que los ingenieros de soporte de Microsoft harán los esfuerzos comercialmente razonables para resolver cualquier problema. Algunos estados y jurisdicciones no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación anterior puede no serle aplicable. En la medida permitida por la ley aplicable, las garantías implícitas del PRODUCTO SOFTWARE, si existieran, se limitarán a noventa (90) días.

**RECURSOS DEL CLIENTE.** La responsabilidad total de Microsoft y de sus proveedores y el único recurso del cliente consistirá, a elección de Microsoft, ya sea en: (a) el reembolso del precio pagado, si corresponde o (b) la reparación o reemplazo del PRODUCTO SOFTWARE que no cumpla con la Garantía Limitada de Microsoft y que sea devuelto a Microsoft con copia de su recibo. Esta Garantía Limitada quedará sin efecto si los defectos del PRODUCTO SOFTWARE son consecuencia de accidente, abuso o uso indebido. Cualquier PRODUCTO SOFTWARE de reemplazo estará garantizado por el período de tiempo que reste hasta el vencimiento de la garantía original o un período

de treinta (30) días, lo que resulte mayor. Ninguno de estos recursos o Servicios Técnicos ofrecidos por Microsoft se encontrará disponible fuera de los Estados Unidos de América, sin la constancia de compra emitida por una fuente internacional autorizada.

**INEXISTENCIA DE OTRAS GARANTÍAS. HASTA LA MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE MICROSOFT Y SUS PROVEEDORES RECHAZAN CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO IMPLÍCITA COMO EXPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO SOFTWARE Y LA PRESTACIÓN O FALTA DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO TÉCNICO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PODRÁ TENER OTROS DERECHOS QUE PODRÁN VARIAR DE UN ESTADO O JURISDICCIÓN A OTRO ESTADO O JURISDICCIÓN.**

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO, MICROSOFT NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO, ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL O CUALQUIERA QUE SEA (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN EN LOS NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA) QUE SE DERIVE DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO MICROSOFT, AUN CUANDO SE HUBIERA ADVERTIDO A MICROSOFT DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE MICROSOFT CON RESPECTO A CUALQUIER CLÁUSULA DE ESTE CLUF SE LIMITARÁ A LA CANTIDAD QUE SEA MAYOR ENTRE EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO SOFTWARE O UNA CANTIDAD EQUIVALENTE A CINCO DÓLARES ESTADOUNIDENSES EN MONEDA LOCAL; CON LA CONDICIÓN, SIN EMBARGO, DE QUE SI SE HA COMPROMETIDO POR CONTRATO CON EL SERVICIO TÉCNICO MICROSOFT, LA TOTAL RESPONSABILIDAD DE MICROSOFT CON RESPECTO AL SERVICIO TÉCNICO ESTARÁ REGIDA POR LOS TÉRMINOS DE DICHO CONTRATO. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SERLE APLICABLE.**

Si adquirió este producto en los Estados Unidos de América, el presente CLUF se regirá por las leyes del Estado de Washington.

Si adquirió este producto fuera de los Estados Unidos de América, se podrá aplicar la legislación local.

**SI TIENE ALGUNA DUDA CON RESPECTO A ESTE CLUF O SI DESEA PONERSE EN CONTACTO CON MICROSOFT POR CUALQUIER MOTIVO, REMÍTASE A LA SUBSIDIARIA MICROSOFT QUE ATIENDE A SU PAÍS O ESCRIBA EN INGLÉS A MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399/EE.UU.**



## **Croatia - Ako ste Vaš Microsoft proizvod kupili u Hrvatskoj, na Vas se odnosi slijedeća ograničena garancija:**

**OGRAIČENA GARANCIJA.** Microsoft garantira: (a) da će SOFTWARESKI PROIZVOD raditi uglavnom sukladno s navedenim u priležim pisanim materijalima, u razdoblju od devedeset (90) dana od dana primitka i (b) da će bilo koja usluga podrške koju pruža Microsoft uglavnom odgovarati onome što je navedeno u popratnim pisanim materijalima koje je izdao Microsoft i da će Microsoftovi inženjeri za podršku uložiti trud koji se u trgovačkom smislu smatra razumnim kako bi razriješili bilo koji problem. Prava pojedinih država ne dopuštaju ograničenja trajanja prešutne garancije, te se stoga navedeno ograničenje možda ne odnosi na Vas. U mjeri u kojoj je to dopušteno mjerodavnim pravom, prešutne garancije na SOFTWARESKI PROIZVOD, ako takve postoje, ograničene su na razdoblje od devedeset (90) dana.

**PRAVA KUPCA.** Isključiva odgovornost Microsofta i njegovih dobavljača, kao i Vaše isključivo pravno sredstvo biti će, prema Microsoftovom nahodanju, (a) povrat uplaćenog iznosa, ako je takvog bilo ili (b) popravak odnosno zamjena SOFTWARESKOG PROIZVODA koji ne udovoljava Microsoftovoj ograničenoj garanciji ukoliko je isti vraćen Microsoftu zajedno s primjerkom Vašeg račun. Ova ograničena garancija ne važi u slučaju da je greška na SOFTWARESKOM PROIZVODU nastala kao posljedica nesreće, zlorabe ili nepravilne uporabe. Garancija za zamijenjeni SOFTWARESKI PROIZVOD važit će do isteka izvornog garantnog razdoblja ili u razdoblju od trideset (30) dana, koje god od navedenih razdoblja je duže. Izvan Sjedinjenih Država niti jedno od navedenih sredstava ili usluga podrške proizvoda koje pruža Microsoft, nisu dostupni bez dokaza o kupnji od ovlaštenog međunarodnog izvora.

**ISKLJUČENJE BILO KAKVIH DRUGIH GARANCIJA. DO NAJVEĆE MOGUĆE MJERE DOPUŠTENE MJERODAVNIM PRAVOM, MICROSOFT I NJEGOVI DOBAVLJAČI ISKLJUČUJU, U ODNOSU NA SOFTWARESKI PROIZVOD KAO I U ODNOSU NA PRUŽANJE ILI NE-PRUŽANJE USLUGA PODRŠKE, BILO KAKVE DRUGE GARANCIJE ILI UVJETE, IZRIČITE ILI PREŠUTNE, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PREŠUTNE GARANCIJE TRGOVAČKE PODESNOSTI, POGODNOSTI ZA POJEDINU SVRHU I PRAVNIH MANA (VLASNIŠTVA I POVREDE PRAVA). OVA OGRANIČENA GARANCIJA DAJE VAM ODREĐENA PRAVA U SKLADU S PROPISIMA. VI MOŽETE IMATI I DODATNA PRAVA KOJA SE MOGU RAZLIKOVATI OD DRŽAVE DO DRŽAVE.**

**OGRAIČENJE ODGOVORNOSTI. DO NAJVEĆE MOGUĆE MJERE DOPUŠTENE MJERODAVNIM PRAVOM, MICROSOFT I NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU (UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA ŠTETU ZBOG IZGUBLJENE DOBITI, PREKIDA POSLOVANJA, GUBITKA POSLOVNE INFORMACIJE ILI BILO KOJEG DRUGOG NOVČANOG GUBITKA) KOJA MOŽE NASTATI KAO POSLJEDICA UPORABE ILI NEMOGUĆNOSTI UPORABE SOFTWARESKOG PROIZVODA ILI PRUŽANJA ODNOSNO NE-PRUŽANJA PODRŠKE PROIZVODU, PA I U SLUČAJU DA JE MICROSOFT BIO OBAVIJEŠTEN O MOGUĆEM NASTANKU TAKVE ŠTETE. U SVAKOM SLUČAJU, UKUPNA MICROSOFTOVA ODGOVORNOST U SKLADU S BILO KOJOM ODREDBOM OVE EULA-E BITI ĆE OGRANIČENA NA VEĆI OD SLIJEDEĆIH IZNOSA: IZNOS KOJI STE VI PLATILI ZA SOFTWARESKI PROIZVOD ILI PROTUVRIJEDNOST IZNOSA OD USD 5,00 U MJESNOM SREDSTVU PLAĆANJA; UKOLIKO STE, MEĐUTIM, ZAKLJUČILI MICROSOFTOV UGOVOR O PRUŽANJU USLUGA PODRŠKE, MICROSOFTOVA CJELOKUPNA ODGOVORNOST GLEDE USLUGA PODRŠKE PROIZVODU BIT ĆE ODREĐENA TIM UGOVOROM. S OBIZROM DA PRAVA POJEDINI DRŽAVA NE DOPUŠTAJU ISKLJUŠENJE ILI OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI, MOGUĆE JE DA SE GORE ODREĐENO OGRANIČENJE NE ODNOSI NA VAS.**

Ako ste ovaj proizvod kupili izvan Sjedinjenih Država, mjesno pravo može biti mjerodavno.

Ako imate kakvih pitanja u vezi s ovom EULA-om, ili ako želite stupiti u vezu s Microsoftom iz bilo kojeg razloga, molimo da se obratite Microsoftovom zavisnom društvu u Vašoj zemlji ili pišite na : Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, SAD.

## **Ogni acquisto di prodotti Microsoft in Italia è sottoposto alle seguenti limitazioni di garanzia:**

LIMITAZIONI DI GARANZIA. Microsoft garantisce che (a) il PRODOTTO SOFTWARE funzionerà in sostanziale conformità con il materiale scritto di accompagnamento per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di ricevimento del PRODOTTO SOFTWARE; e (b) qualsiasi Servizio Supporto Tecnico fornito da Microsoft corrisponderà sostanzialmente a quanto descritto nel materiale scritto applicabile fornito da Microsoft all'utente e i responsabili del Servizio Supporto Tecnico Microsoft faranno tutto quanto in loro potere, entro limiti commercialmente ragionevoli, per risolvere gli eventuali problemi sorti. L'apposizione di limiti di durata alla garanzia implicita non è consentita in alcuni Stati o giurisdizioni; pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile. Nella misura massima consentita dalla legge in vigore, le eventuali garanzie implicite relative al PRODOTTO SOFTWARE sono limitate a un periodo di novanta (90) giorni.

TUTELA DEL CLIENTE. La responsabilità complessiva di Microsoft e dei suoi fornitori e i rimedi esclusivi dell'utente saranno, a discrezione di Microsoft, (a) la restituzione del prezzo pagato; ovvero (b) la riparazione o la sostituzione del PRODOTTO SOFTWARE che non rientra nella Garanzia di cui sopra, purché sia restituito a Microsoft con una copia della fattura di acquisto o ricevuta fiscale regolarmente emessa in Italia. La presente Garanzia viene meno qualora il vizio del PRODOTTO SOFTWARE derivi da incidente, uso inidoneo o erronea applicazione. Ogni PRODOTTO SOFTWARE sostitutivo sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originaria e in ogni caso per non meno di trenta (30) giorni. Fuori dal territorio degli Stati Uniti, l'utente non potrà beneficiare della tutela sopra descritta, né dei servizi di supporto al prodotto offerti da Microsoft senza la prova dell'avvenuto acquisto da una fonte autorizzata internazionale.

**ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, MICROSOFT E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE, DI TITOLARITÀ E DI NON VIOLAZIONE DI DIRITTI ALTRUI, RELATIVAMENTE AL PRODOTTO SOFTWARE E ALLA FORNITURA O ALLA MANCATA FORNITURA DEL SERVIZIO DI SUPPORTO TECNICO. OLTRE AI PARTICOLARI DIRITTI LEGALI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA, L'UTENTE POTRÀ BENEFICIARE DI ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA PAESE A PAESE.**

**LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, IN NESSUN CASO MICROSOFT O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER GLI EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, DIRETTI O INDIRETTI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, IL DANNO PER PERDITA O MANCATO GUADAGNO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE ECONOMICHE) DERIVANTI DALL'USO DEL PRODOTTO SOFTWARE MICROSOFT O DAL SUO MANCATO UTILIZZO OVVERO DALLA FORNITURA O DALLA MANCATA FORNITURA DEL SERVIZIO DI SUPPORTO TECNICO, ANCHE NEL CASO CHE MICROSOFT SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN OGNI CASO, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI MICROSOFT AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO SARÀ LIMITATA ALL' IMPORTO MAGGIORE TRA QUELLO EFFETTIVAMENTE PAGATO PER IL PRODOTTO SOFTWARE E LA SOMMA EQUIVALENTE A CINQUE DOLLARI (US\$ 5) NELLA VALUTA LOCALE; A CONDIZIONE, TUTTAVIA, CHE L'UTENTE ABBAIA SOTTOSCRITTO UN CONTRATTO DI SUPPORTO TECNICO, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI MICROSOFT RELATIVAMENTE AI SERVIZI DI SUPPORTO TECNICO SARÀ DISCIPLINATA DAI TERMINI DI QUEL CONTRATTO. POICHÉ ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.**

Qualora questo prodotto sia stato acquistato in Italia, il presente contratto sarà disciplinato dalla legge Italiana.

Qualora questo prodotto sia stato acquistato fuori dall'Italia, il presente contratto potrebbe essere disciplinato dalla normativa del paese ove è avvenuto l'acquisto.

Chiunque desideri porre domande in ordine a questo Contratto o contattare Microsoft per qualunque ragione, può rivolgersi alla filiale Microsoft responsabile per il proprio paese all'indirizzo accluso in questo prodotto oppure scrivere a: Microsoft Customer Sales and Service, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, U.S.A.

## **Amennyiben Microsoft termékét Magyarországon vásárolta, az alábbi korlátozott garancia vonatkozik Önre:**

**KORLÁTOZOTT GARANCIA.** Microsoft garanciát vállal arra, hogy: (a) a SZOFTVER az átvételt követő kilencven (90) napon át alapvetően a mellékelt termékhasználati dokumentációban foglaltaknak megfelelően fog működni, valamint (b) minden Microsoft által nyújtott Terméktámogatás alapvetően megfelel a vonatkozó termékhasználati dokumentációban foglaltaknak, s a Microsoft szakemberei minden kereskedelmi szempontból ésszerű erőfeszítést megtesznek az esetlegesen felmerülő problémák megoldására. Néhány állam és jogszabály nem engedélyezi a jótállás időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fent említett korlátozás Önre nem vonatkozik. A helyi törvényekben megengedett mértékig, a SZOFTVERRE vonatkozó jótállás időtartama kilencven (90) nap.

**VÁSÁRLÓI JOGORVOSLATOK.** Microsoft és szállítói maximális garanciavállalása és az Ön kizárólagos jogorvoslati lehetősége – Microsoft választásának megfelelően – az alábbiakra terjed ki: (a) a befizetett vételár visszatérítése, vagy (b) a Microsoft Korlátozott Garanciájában leírtaknak nem megfelelő SZOFTVER kicserélése vagy kijavítása, amelyet Ön a Microsoft részére a vásárlást bizonyító számlával együtt visszajuttat. Jelen Korlátozott Garancia érvényét veszíti, amennyiben a SZOFTVER hibája balesetből vagy nem a rendeltetésszerű, illetve nem az előírásoknak megfelelő használatból ered. A reklamációs csere során adott SZOFTVERRE vonatkozó garancia az eredeti garanciából fennmaradó időtartamra, illetve ha ez kevesebb, mint harminc (30) nap, akkor harminc (30) napra áll fenn.

**TOVÁBBI GARANCIA KIZÁRÁSA. MICROSOFT ÉS SZÁLLÍTÓI A JOGALKALMAZÁSBAN MEGENGEDETT TELJES MÉRTÉKBEN ELZÁRKÓZIK MINDEN TOVÁBBI KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁVÁLLALÁSTÓL A SZOFTVER VONATKOZÁSÁBAN, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, A KÜLÖNLEGES CÉLRA ALKALMAZHATÓSÁGOT ÉS A NEM RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT BÁRMILYEN KÖVETKEZMÉNYÉT. E KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK. ÖN RENDELKEZHET TOVÁBBI JOGOKKAL IS, MELYEK ÁLLAMONKÉNT S A HELYI TÖRVÉNYEK SZERINT VÁLTOZHATNAK.**

**FELELŐSÉG KORLÁTOZÁSA. A MICROSOFT ÉS SZÁLLÍTÓI AZ ÉRVÉNYES JOGSZABÁLYOK MEGENGEDETT LEGKISEBB MÉRTÉKBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSÉGET SEMMIFÉLE EGYEDI, ELŐRE NEM LÁTHATÓ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYSZERŰ KÁRÉRT (ÍGY TÖBBEK KÖZÖTT AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁBÓL, AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁBÓL, AZ ÜZLETI INFORMÁCIÓK ELVESZTÉSÉBŐL VAGY EGYÉB ANYAGI VESZTESÉGBŐL FAKADÓ KÁRÉRT SEM), AMELY A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATÁBÓL VAGY NEM HASZNÁLHATÓSÁGÁBÓL, VAGY A TERMÉKTÁMOGATÁS BIZTOSÍTÁSÁBÓL, ILLETVE ANNAK ELMULASZTÁSÁBÓL ERED, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A MICROSOFTOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. HACSAK AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ ELŐÍRÁSAI NEM HATÁROZNAK MEG NAGYOBB ÖSSZEGET, MICROSOFT TELJES FELELŐSÉGE ÉS A JELEN EULA ALAPJÁN AZ ÖN KIZÁRÓLAGOS KÁRTALANÍTÁSA SEMMI ESETRE SEM HALADHATJA MEG AZ ÖN ÁLTAL A SZOFTVERTERMÉKÉRT VALÓSÁGOSAN KIFIZETETT ÖSSZEGET, VAGY ÖT USA DOLLÁRNAK (5,00 US\$) MEGFELELŐ, AZ ADOTT ORSZÁG PÉNZNEMÉBEN KIFEJEZETT ÖSSZEGET. UGYANAKKOR HA ÖN A MICROSOFTTAL TERMÉKTÁMOGATÁSI MEGÁLLAPODÁST KÖTÖTT, A MICROSOFT TELJES FELELŐSÉGVÁLLALÁSA ANNAK A MEGÁLLAPODÁSNAK ALAPJÁN TÖRTÉNIK. TEKINTVE, HOGY EGYES ORSZÁGOKBAN ÉS JOGRENDEKBEN AZ OKOZOTT, ILLETVE A VÉLETLENSZERŰ KÁRÉRT A FELELŐSÉGET ELHÁRÍTANI, ILLETVE KORLÁTOZNI TILOS, LEHET, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.**

Ha ezt a terméket Magyarországon szerezte be, a jelen EULÁ-ra a magyar jogszabályok az irányadóak.

Ha ezt a terméket nem Magyarországon szerezte be, a helyi jogszabályok válhatnak irányadóvá.

Amennyiben a jelen EULA szerződéssel kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, vagy ha bármilyen más okból kapcsolatba kíván lépni a Microsofttal, kérjük keresse fel az adott országban illetékes Microsoft képviselőt, vagy írjon a következő címre:

**MICROSOFT SALES INFORMATION CENTER/ONE MICROSOFT WAY/REDMOND, WA 98052-6399, U.S.A.**